



Asumió el gabinete de Mesa en Bolivia

Todo el poder a los apartidarios

Página/17

RECLAME LIBERO

Boca ganó y sacó cuatro

El Ciclón pasó por Núñez



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 20 de octubre de 2003 - Año 17 - Nº 5362
Precio de este ejemplar: 1,50 - Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Revista con CD Miles Davis: \$8 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

MISERICORDIA

Los pescadores sicilianos no se sorprendieron: no era la primera vez que les pasaba. Cuando tendían sus redes cerca de la isla de Lampedusa, en la madrugada de ayer, vieron en el horizonte un pequeño bote a la deriva. Pronto estaban avisando a la guardia costera que había otra tragedia. En la pequeña embarcación había once etíopes muertos y catorce al borde de la muerte, incluyendo varios chicos. Eran inmigrantes clandestinos que se quedaron sin combustible y alimentos. Los sobrevivientes fueron llevados a una institución flamante de la isla: el hospicio Misericordia, donde ya viven 64 inmigrantes fallidos encontrados en iguales condiciones.

PLACER

Pan caliente

Página/15

Otro que murió en la cama,

10 por Sergio Kiernan

300.000
en Roma
por la
beatificación
de la Madre
Teresa

Página/14

Diálogo sobre represores, por Luis Bruschtein

12/13

Común denominador,
24 por Eduardo Aliverti

LA PELEA DE LOS SERVICIOS PUBLICOS

Justo el domingo a la mañana se cortó el agua durante cuatro horas en barrios de la Capital y el Conurbano. Aguas Argentinas dijo primero que la responsabilidad había sido de Edenor por una llave térmica, e informó que había errado el diagnóstico. Pero después la defendió

Páginas/2/3

◆ El gobierno nacional dijo que las explicaciones fueron "confusas".

◆ Ibarra ordenó investigar el origen del corte y se quejó por la "vulnerabilidad".

OSCURO
COMO
EL AGUA

Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:
Diego Alvarez Bognard
Federico Maiulini, Jorge Adolfo López
y de José Rafael Navarro
y las Dras. María Florencia Zapata
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

En venta en
todos los
kioscos

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.
Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



El punto máximo de la crisis fue el apagón del 6 de agosto último. El corte de agua del 3 de septiembre agregó más leña al fuego.

Cortes y acusaciones en la pulseada por las tarifas

El corte de agua ocurrido ayer en Capital y parte del Conurbano se suma a una larga lista de desencuentros entre el Gobierno nacional y las empresas privatizadas encargadas de suministrar los servicios básicos. Uno de los picos de ese conflicto se dio el 6 de agosto último, cuando luego de una interrupción del suministro eléctrico por parte de Edesur, que afectó a 400 mil usuarios en Capital y el Conurbano, el propio presidente Néstor Kirchner alertó a la población contra la posible utilización de este tipo de maniobras como un intento de arrancar al Gobierno un aumento en las tarifas. Aguas Argentinas aportó lo suyo un mes después, cuando dejó secas las cañerías de Capital y el Conurbano.

“Esperemos que el corte de luz de esta mañana no sea una actitud de presión, porque se estaría andando por muy mal camino. La gente tiene que estar alerta”, salió al cruce Kirchner, aquel 6 de agosto. Esa inusual reacción levantó la tensión del debate entre el Gobierno y las empresas privatizadas, que desde entonces se vio alimentado por más cortes, críticas y versiones cruzadas. Todo en el marco de la dura batalla por la revisión de los contratos de concesión por un lado y el reclamo de un reajuste en las tarifas de los servicios, por el otro.

Frente a aquel apagón del 6 de agosto, Edesur prefirió no responder públicamente, y se limitó a dar las razones técnicas del problema. Según informó la empresa, la caída de tres torres de alta tensión en la localidad de Monte Grande, causadas por el robo de los perfiles que las sostenían, habría originado el corte de energía que “provocó la salida del servicio en 11 subestaciones”.

Menos de un mes después de este hecho, el 3 de septiembre, a mitad de la semana más de 6 millones

de personas se quedaron sin suministro de agua durante 14 horas debido a que Aguas Argentinas decidió interrumpirlo sin aviso previo por la aparición de supuestas sustancias tóxicas en el Río de la Plata, lo que le valió severas críticas del Gobierno, que llegó a amenazar con la quita de la concesión a la empresa.

Lo que originó esta interrupción del servicio, según la concesionaria, fue la detección en la planta potabilizadora General San Martín, de Palermo, de un compuesto denominado fenol, que da mal sabor y olor al producto final de consumo, y que en grandes concentraciones puede resultar altamente nocivo. Pero estos argumentos no convencieron de-

Sanciones: Hasta ahora, Aguas Argentinas sólo recibió un apercibimiento por el corte de septiembre. Sin embargo, el Etoss estudia la aplicación de una multa.

masiado al Gobierno. Se dispuso entonces el inicio de una investigación para determinar si los fundamentos esgrimidos por AA justificaban un corte que fue calificado como “repentino, abrupto y unilateral”.

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, criticó en esa ocasión el accionar inconsulto de la empresa y señaló que un correcto “manejo de la emergencia hubiera permitido evitar la falta de agua en hospitales y escuelas”. A diferencia del corte de ayer, que en gran parte de la ciudad pasó inadvertido por ocurrir un domingo, el del 3 de septiembre fue a mitad de semana y, además de afectar a millones de usuarios, provocó la suspensión de las clases en varios establecimientos. Días después, un informe realizado por peritos en el marco de

Un desperfecto eléctrico ocasionó una nueva interrupción en el servicio de agua potable, el segundo en poco más de un mes. Las declaraciones del titular de Electricité de France —que controla Edenor y tiene intereses en Aguas Argentinas— llamaron la atención del ente regulador. Alarma por la vulnerabilidad de la prestación.

una causa abierta en la Justicia Federal, y que cayó en manos del juez Juan José Galeano, determinó que el agua “tenía olor y sabor” que la hacía desagradable para el consumo, “pero que no afectaba la potabilidad del líquido”. Entre el cuerpo de peritos que realizaron este análisis se encontraban expertos de Prefectura, de la Universidad de Buenos Aires, de la Policía Federal y de la propia empresa.

Aunque el Gobierno amenazó con sanciones, hasta ahora la empresa sólo recibió un apercibimiento. Sin embargo —aseguran en el Etoss—, aún se estudia la aplicación de una multa.

Por otra parte, el más reciente antecedente de interrupción de un servicio ocurrió hace apenas 4 días. El jueves de la semana pasada se produjo un nuevo apagón que dejó durante 15 minutos sin energía eléctrica a 380 mil clientes de Edesur y Edenor, en la ciudad de Buenos Aires. Según informaron en la primera de las empresas, la causa de este corte fue “unincendio intencional provocado por terceros debajo de las líneas de un sector ribereño del partido de Avellaneda”. Lo concreto fue que a las 13.49 casi toda la zona sur, centro y parte de la zona norte de la Capital vieron interrumpido el suministro. Esta vez el corte afectó al corazón del poder político: hasta la Casa Rosada se quedó a oscuras.

Una vez más, el Gobierno reaccionó con dureza. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, declaró en conferencia de prensa que era “muy raro” que luego de cada queja de las empresas tuviera lugar un nuevo corte. Es que el día anterior, voceros del sector energético habían manifestado públicamente que el sistema eléctrico estaba en “situación límite”.

Producción: Alfredo Ves Losada.

OTRO CORTE DE SERVICIO EN MEDIO DE RECLAMOS DE AUMENTO DE TARIFAS

Aguas turbias y con acento francés

Por Pedro Lipcovich

Nuevamente se enturbiaron las aguas argentinas. El corte de suministro de ayer, que afectó a varios barrios de la Ciudad de Buenos Aires y su Conurbano, dio lugar a una sucesión de explicaciones que un representante del Etoss —organismo estatal de control— calificó de “confusas”. El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra, dijo a *Página/12* que al menos por el momento no tiene elementos para considerar que el corte fue intencional. Sin embargo, advirtió que “si no fuera accidental, dejar a toda Buenos Aires sin agua por una negociación sería suficiente motivo para rescindir el contrato y asentar una denuncia penal”.

Ibarra, también afectado por el corte en su casa de Villa Ortúzar, estuvo en la planta de Aguas Argentinas después del mediodía, durante 45 minutos. Su conclusión y la del gobierno porteño es que todo el sistema revela “una situación de vulnerabilidad muy grande, porque en el mejor de los casos una llave térmica que falla deja a toda la ciudad sin agua y la solución tarda horas en llegar”.

El jefe de Gobierno recordó que ya había estado en Aguas Argentinas hace un mes y medio, cuando se produjo un misterioso problema de potabilización.

Abel Fatała, secretario de Obras Públicas de la Ciudad de Buenos Aires, advirtió sobre el riesgo de “una extorsión por parte de las empresas privatizadas”. Dijo que si se constata “una negligencia en el mantenimiento que deben tener los lugares clave de operación de los servicios, no dudaremos en organizar una contrapresión: por ejemplo, habilitando a los vecinos para que hagan sus reclamos ante el Gobierno de la Ciudad, que los impulsará políticamente”. Los prestadores están bajo jurisdicción federal.

El agua faltó o llegó con baja presión en barrios de la zona norte de Capital y Conurbano, y en zonas altas como Devoto, Caballito y Parque Chacabuco.

Ibarra: “Dejar a toda Buenos Aires sin agua por una negociación sería suficiente motivo para rescindir el contrato y asentar una denuncia penal”.

La Secretaría de Obras Públicas de la Ciudad, admitiendo que la responsabilidad corresponda a Aguas Argentinas, dio la alarma por “el colapso de aparatos que debieran estar en plena vida útil”. El Gobierno decidió que los entes reguladores investiguen tanto a Edenor —que niega toda responsabilidad en lo sucedido— como a Aguas Argentinas.

Según la información suministrada ayer a las 11 por Aguas Argentinas, la planta potabilizadora San Martín “suspendió su producción de agua entre las 6.30 y las 10.30 debido a un corte de energía interno, como consecuencia de una falla detectada en la subestación que alimenta a la misma”. La empresa señaló que el servicio se normalizaría “en el transcurso del día



La planta potabilizadora San Martín suspendió su producción de agua entre las 6.30 y las 10.30 debido a un corte de energía interno.

en forma gradual” y que “debido al inconveniente se podrá producir algún grado de turbiedad en el agua, pero no afecta la potabilidad”. Ante tanta turbiedad, “se recomienda dejar correr el agua por unos minutos”. Además, la empresa recomendó a los usuarios que “colaboren incrementando los cuidados con relación al uso del agua” e informó la implementación de “un operativo de emergencia para atender las necesidades de los clientes más sensibles como hospitales, centros de salud, geriátricos y asilos”. A las cuatro de la tarde, se anunció “el restablecimiento del servicio”.

Carlos Vilas, director del Etoss, representa en ese organismo al Gobierno nacional. En tal condición estuvo ayer a las 15.15 en la planta potabilizadora de Aguas Argentinas. “Hablé con Jean-Bertrand Lemire, director general de Aguas Argentinas, y con el ingeniero Camus, gerente de planta”, contó Vilas a este diario. “Los dos me explicaron que el problema se presentó a las 6 o 6.15 en la subestación que Edenor tiene dentro de la planta que los abastece de energía. Insistieron en que la responsabilidad es de Edenor.” Según Vilas, las autoridades de Aguas Argentinas “también dijeron que Edenor se había demorado entre 30 y 50 minutos en acudir y que había tratado de justificar esa demora alegando que les había tocado en momentos de un cambio de turnos de trabajo”.

“Lo que me llama la atención es que, siendo que esa subestación es estratégica para el suministro de otro servicio, el agua potable, Edenor no tenga una guardia técnica permanente en esa subestación”, comentó Vilas. Agregó que “Lemire me dijo que primero la gente de Edenor equivocó el diagnóstico y por eso tardaron en resolver el problema”.

Poco antes de las 18, la vocero de Aguas Argentinas, Adriana Laro, atribuyó lo sucedido a “un problema en un transformador de una subestación que hay dentro de la planta”, y agregó que “si bien ese transformador está dentro de nuestro predio y es nuestra responsabilidad, como la energía nos la brinda Edenor, ellos vinieron a ayudarnos para ver cuál era el problema”. Además “Edenor no se demoró: vinieron rápido, en el tiempo que demora llegar”. Sobre la causa última del problema, “estamos en etapa diagnóstica”, pero “no le atribuimos responsabilidad a Edenor”.

El jefe de prensa de Edenor, Alberto Lippi, dijo que “Edenor no tuvo ninguna incidencia en este hecho. Aguas Argentinas, cliente de Edenor, tuvo un problema a las 6.06: pidió ayuda, se le envió una unidad con personal técnico que ayudó a encontrar el desperfecto, que se había producido luego del punto de suministro, es decir, dentro de las instalaciones del cliente”.

Estas versiones están en línea

Adrián Pérez



El secretario Abel Fatała. “Estas fallas no deben producirse.”

con las que autoridades de Aguas Argentinas dieron a funcionarios del Gobierno ayer aproximadamente a las 16.30. “Quiere decir que, después de que yo me fui, cambiaron la versión”, afirmó Vilas y calificó como “declaraciones confusas” las de Aguas Argentinas.

Funcionarios del Etoss estimaban que el presunto cambio en la posición de Aguas Argentinas podría vincularse con declaraciones de Gerard Creuzet, titular de Electricité de France (que controla a Edenor y tiene participación en Aguas Argentinas) que aparecieron ayer a las 16.05: “EDF-Edenor ha cumplido hasta ahora con la prestación de un servicio adecuado, pero la falta de una recomposición tarifaria hace muy difícil la continuidad de la prestación en las mejores condiciones a mediano plazo”, afirmó el funcionario.

Por su parte, el presidente del Etoss, Miguel Saiegh, destacó que “sería prematuro atribuir lo sucedido a Aguas Argentinas o Edenor” y anticipó “una investigación sobre cada una de las dos empresas. En las próximas 48 horas nos vamos a abocar de lleno a tomar conocimiento de los hechos y daremos intervención al ENRE (Ente Regulador de la Energía) para que investigue a Edenor”.

Fatała dijo que “según la información que nos suministró el gerente general de Aguas Argentinas, el desperfecto se ocasionó en una llave térmica, de las cuales hay 80 en las instalaciones de potabilización: esto marca la condición vulnerable de una instalación donde la falla de una sola llave deja a toda la planta sin funcionar”, observó Fatała, y agregó que “según los técnicos de Aguas Argentinas, esos aparatos tienen 20 años de vida útil y han sido instalados hace diez años, por lo que estas fallas no deberían producirse”.

Claves

◆ Ayer, entre las 6.30 y las 10.30, se interrumpió el funcionamiento de la planta potabilizadora de Palermo, de Aguas Argentinas. El desperfecto produjo cortes y caídas de presión en barrios de Capital y Conurbano.

◆ La empresa Aguas Argentinas, a las 11, atribuyó la causa a “una falla en la subestación que alimenta la planta”. Después de las 16, precisó que lo sucedido había sido “exclusiva responsabilidad de esta empresa”.

◆ Sin embargo, un representante del organismo estatal fiscalizador (Etoss) sostuvo que, antes de las 16, autoridades de Aguas Argentinas habían atribuido la responsabilidad a Edenor. Funcionarios del Etoss vincularon ese supuesto cambio con un reclamo por aumentos de tarifas eléctricas que se dio a conocer a las 16.05.

◆ El secretario de Obras Públicas de Buenos Aires advirtió el riesgo de una “extorsión por las empresas privatizadas” y señaló “la condición vulnerable de las instalaciones”.

Lealtades



Néstor Kirchner estuvo con su par brasileño, Inácio Lula da Silva, en el imponente Calafate. Eduardo Duhalde con su mujer Chiche, disfrutando del otoño europeo. Y Carlos Menem en La Rioja, en un acto con su gente. En fin, no hubo demasiadas sorpresas en el Día de la Lealtad Peronista, el pasado viernes 17 de octubre. Salvo la confesión que acercó un incontrastable dirigente menemista: la existencia de una afectuosa comunicación telefónica entre el ex presidente y la reja María Julia Alsogaray, detenida en la sede de Delitos Complejos por peculado.



La casa está en orden



Como cualquier hiperkinético que se precie, Néstor Kirchner satura su agenda. Y, muy a su pesar, en la sala de espera de Casa Rosada se amontonan sus invitados. Por eso buscó rápidamente la manera de recuperar la discreción y evitar que sus agasajados se crucen. Fue entonces que dispuso la ampliación de la "zona presidencial", que no se tradujo en una reforma edilicia sino en la apropiación de la oficina vecina, hasta hace pocos días ocupada por Juan Carlos "Chueco" Mazzón. Su secretario privado, quien ya le había ofrecido motu proprio mudarse de lugar, ahora tiene cuarto "un poquito más allá".



Movilidad social ascendente



Con esmero, tapó la vista de su mansión de Concordia con frondosa vegetación. Pero lo que no pudo tapar el justicialista Augusto Alasino es la boca de la plantilla que le colocó el piso a su mansión, valuada en 700 mil pesos. Varios años después de cumplir sus tareas,

RADIO PASILLO

Misceláneas

Menem, el leal.

Ampliaciones en Penguin House.

Las propinas de Alasino.

Libros en las tribunas.

El llamadito de Juez.

El Perro asusta.

Filmus, apretadito.

Nelly, la tía que llegó a la tapa.

Idolos de Fernández.

Por Diego Schurman *

los muchachos siguen sin salir de su asombro por la generosidad del ex senador entrerriano, quien —así repten por estos días— les dejó 700 pesos de propina.



Un cacho de cultura



Se llamará Plan Nacional de Lectura. Y propone garantizar el acceso de la gente a los libros. La idea la impulsa el ministro de Educación, Daniel Filmus, y cuenta con el aval del presidente Néstor Kirchner. Pero lo curioso es la modalidad del lanzamiento. Con acuerdo de los clubes de fútbol, el próximo domingo se repartirán libros en la puerta de los estadios. La incógnita es si lograrán transformar a las barras bravas en ávidos lectores o si éstos transformarán los textos en serpentina, por no decir en originales proyectiles.



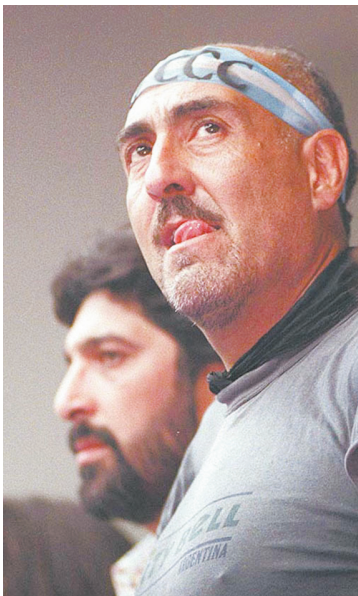
Pregunta conspirativa



¿Por qué, el viernes por la tarde, el intendente electo de Córdoba, Luis Juez, un cruzado contra la corrupción, telefoneó al ex secretario general de la Presidencia de Carlos Menem Alberto Kohan?



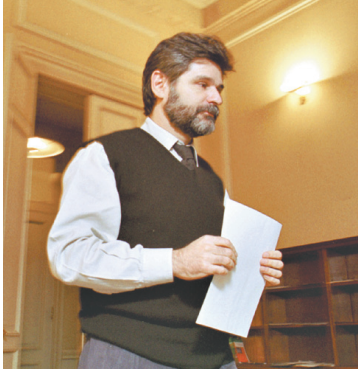
Perro que ladra...



Aníbal Fernández fue uno de los hombres de Néstor Kirchner en testear la evolución del conflicto en Jujuy, tras las muertes de dos piqueteros. Y no tuvo mejor idea que telefonar a Carlos "Perro" Santillán, histórico referente de la Corriente Clasista Combativa en los '90. Pero, contrariamente a lo que esperaba, el ministro del Interior terminó la conversación más inquieto de lo que la había iniciado. "Yo acá no manejo nada y esto se puede desbordar", había escuchado de boca del sindicalista.



"Clases"



Para todo fóbico a los aviones, volar en sí mismo ya es una tortura. Pero, como si fuera poco, al retornar de Ushuaia, Daniel Filmus debió aguantar sus propias rodillas de moño. Tímido al fin, no atinó a elevar

una queja por el diminuto espacio que la clase turista ofrecía entre butaca y butaca. Y la bronca del ministro de Educación fue doble cuando comprobó que su par de Tierra del Fuego, María Angélica Santoro, junto al gobernador menemista Carlos Manfredotti, estiraban sus piernas y se deleitaban con los manjares con los otros pasajeros de primera.



Lo primero es la familia



Se llama Nelly Candiotti. Tiene 76 años. Y el *Heraldo* de Concordia la transformó en un orgullo local, colocándola en la tapa de la edición del 6 de septiembre. La aduladora nota la sitúa como un "ejemplo para la democracia", destaca "su entereza y su fuerza de voluntad" y la considera como "un pedazo de historia del peronismo". La pregunta es si Nelly, una ignota para la mayoría de los mortales argentinos, hubiese logrado tantos elogios de no haber sido la tía de Miguel Núñez, el vocero de Néstor Kirchner.



Sólo se trata de vivir



Unos optan por la imagen familiar. Otros por los retratos de Evita y Perón. Pero Alberto Fernández prefirió ornamentar el despacho de la Casa Rosada con la imagen de su ídolo: Litto Nebbia. En una carapantalla en miniatura el jefe de Gabinete aparece junto al líder de Los Gatos. Pero también junto a su amigo de la política, Jorge Argüello, quien curiosamente se convirtió en diputado electo por la lista de Mauricio Macri, compitiendo abiertamente con la boleta ibarrista que respaldaba Fernández.

* Colaboraron:
Sergio Moreno, Nora Veiras
y Mariana Carbajal.

EL ALIADO DE

Se fue

El gobernador de Formosa, Gildo Insfrán, fue reelecto ayer por una muy amplia mayoría. Como único candidato de todos los sublemas del PJ, la victoria del aliado de Néstor Kirchner era un resultado esperado, que el mandatario ratificó con una ventaja aún más alta que la anunciada en las encuestas previas. Al cierre de esta edición, el recuento le otorgaba el 78 por ciento de los votos, aunque se estimaba que el resultado final podría bajar algunos puntos con las urnas del interior. Será su tercer período y mantendrá como vice a Floro Bogado. Una reciente reforma de la Constitución los habilitó, permitiendo la reelección indefinida.

El radical Gabriel Hernández, de la coalición opositora Frente de Todos (que reunió a la UCR y sectores del PJ), quedó en segundo lugar con el 14,5 por ciento, aunque sumando los sublemas pasaría el 25 por ciento. La principal fuerza opositora se presentó con cuatro fórmulas, tres de ellas integradas por radicales y la restante por peronistas disidentes. También el ARI, el Movimiento de Integración y Desarrollo y el Partido Humanista compitieron por la gobernación, aunque con bajos resultados.

La cantidad de boletas en juego por la Ley de Lemas hizo muy lento el recuento. De todas maneras, en la capital de la provincia manejaron desde la primera hora los resultados de un boca de urna de Enrique Zuleta Puceiro, que indicó un 67 por ciento para el oficialismo y un 30 para la oposición.

Médico veterinario, de 53 años, Insfrán fue uno de los primeros gobernadores en apoyar la candidatura a la presidencia de Kirchner, quien tras asumir visitó la provincia dos veces, la última de ellas la semana pasada, para inaugurar obras en el área de la salud y dar un espaldarazo a la campaña.

La carrera política del formoseño comenzó en 1983 cuando ganó su primer cargo electivo, una banca en la Legislatura provincial. En 1987 fue vicegobernador, acompañando a Vicente Joga. Conservó ese lugar por dos períodos: 1987-1991 y 1991-1995, tras lo cual le llegó el turno a la gobernación.

Aliado: Insfrán fue uno de los primeros gobernadores en apoyar la candidatura a la presidencia de Kirchner, quien tras asumir visitó la provincia dos veces.

ción. En ese itinerario, alguna vez se alineó con el menemismo. Para las elecciones del 27 de abril ya estaba lejos de tal postura e hizo jugar a la poderosa estructura del PJ local en favor de la fórmula Kirchner-Scioli, que ganó en la provincia.

Casado con María Teresa Baldús, fue padre de tres chicos. En estos días está pasando por un duro momento en su vida personal, ya que su hijo varón, Gildo Miguel, de 17 años, falleció el 4 de agosto.

La elección de ayer quedó pasada por agua. Una combinación de fuertes vientos y lluvia complicó su inicio en las ciudades de For-

KIRCHNER GANO SU RE-REELECCION COMO GOBERNADOR

la tercera para Gildo Insfrán

Por un aplastante porcentaje, el gobernador de Formosa fue reelecto por tercera vez. Floro Bogado también revalidó como vice. El radicalismo reunió a la oposición en cuatro sublemas que llegarían a un digno 25 por ciento de los votos.

mosa y Clorinda, al igual que en algunas zonas rurales.

La jornada se realizó con tranquilidad, lo mismo que la campaña previa, a pesar de las acusaciones de la oposición que criticó en Insfrán un estilo clientelista.

Hubo 301 mil ciudadanos habilitados para votar. La mayoría pobres: la provincia tiene uno de las peores situaciones sociales del país. El 78,3 por ciento de sus habitantes está bajo la línea de pobreza, no sólo los desocupados sino también los que tienen empleo. La mitad de los que tienen trabajo cobran sueldos que están por debajo de los 300 pesos.

Por la aplicación de Ley de Lemas, los votantes se encontraron en el cuarto oscuro con 136 boletas y 3157 candidatos, que compitieron por los cargos de gobernador, tres diputados nacionales, 15 legisladores provinciales, 27 intendentes y 83 concejales.

El mal clima demoró la llegada de mucha gente a los lugares de votación, por lo que cuando terminaba la jornada en algunas escuelas hubo largas colas y hubo mesas que permanecieron abiertas hasta dos horas después del horario de cierre habitual.

La Prefectura local habilitó el paso internacional fronterizo ubicado en el puerto para los formosenses que residen en Alberdi, localidad paraguaya ubicada frente a Formosa sobre el río Paraguay, donde viven unos cuatrocientos votantes. Insfrán había ganado sus anteriores elecciones con el 57,5 por ciento (en 1995) y el 72,2 (en el '99). Anoche el PJ tenía chances también de recuperar la intendencia de la capital, que está en manos de la UCR. El candidato peronista, Fernando De Vido, es actualmente colaborador de Kirchner, como titular del Ente Nacional de Obras Hídricas y Saneamiento Ambiental (Enohsa).

En cuanto al ARI, el MID y el Partido Humanista, la tendencia marcaba que ninguno había obtenido mucho. El Movimiento de Integración y Desarrollo encabezaba la tanda con poco más del uno por ciento de los sufragios, seguido de las otras dos fuerzas.



Insfrán reformó recientemente la Constitución para habilitar la re-re en su provincia.

La maniobra salió bien y los primeros resultados le daban anoche un aplastante 78 por ciento.

FERNANDEZ CONFIRMO REFORMAS DEL ESPIONAJE

Cepillo grande para la SIDE

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, aseguró que el Gobierno quiere terminar con la SIDE “de puertas adentro, la que controla a sus adversarios políticos, la que persigue a los argentinos y la que pincha teléfonos”. En ese sentido, destacó la labor que viene realizando con muy bajo perfil el titular de la secretaría, Sergio Acevedo, quien en diciembre asumirá como gobernador de Santa Cruz. “Acevedo está haciendo un trabajo formidable tratando de poner orden y de darle un sentido de transparencia”, agregó Fernández.

En una nota publicada tres semanas atrás, **Página/12** anticipó que otro de los lugares del poder en los que el presidente Néstor Kirchner quería meter mano era en la SIDE. Además de una gran limpieza y una fuerte reducción de

Agenda: “Terminar con la SIDE de puertas adentro, la SIDE que controla a sus adversarios políticos, la SIDE que persigue a los argentinos”.

personal —calculada en 3 mil efectivos—, en el artículo se adelantaba que la dependencia que se ocupa de las pinchaduras telefónicas, la Ojota, pasaría a la órbita del Ministerio de Justicia, ya que es una tarea que se realiza por orden de los jueces. La Ojota tiene capacidad para intervenir dos mil líneas telefónicas al mismo tiempo.

“Nosotros queremos hacer una SIDE que sirva para que el Estado tenga la información necesaria para proyectar un plan de desarrollo y terminar con la SIDE de puer-

tas adentro, la SIDE que controla a sus adversarios políticos, la SIDE que persigue a los argentinos, la SIDE que pincha teléfonos, esa SIDE hay que terminarla”, puntualizó el jefe de Gabinete.

Versiones periodísticas sostuvieron que en la última semana, Acevedo habría despedido a 160 espías y que a la brevedad serían desahogados otros 300. También se blanqueó el presupuesto de la secretaría, un dato que siempre estuvo en la nebulosa con una alta proporción de fondos reservados.

La intención de Kirchner sería realizar la limpieza durante los meses de la gestión de Acevedo, de manera de dejarle allanado el camino a su sucesor. En un enroque entre amigos, cuando el 10 de diciembre Acevedo asuma como nuevo gobernador de Santa Cruz, la Secretaría de Inteligencia quedará en manos del actual gobernador, Héctor Icazuriaga. Cuando Acevedo llegó a su despacho, lo primero que encontró fue un dossier secreto sobre el presidente Kirchner que le habían dejado a modo de advertencia.

En el proyecto de la Rosada, la idea es que la SIDE se ocupe en el futuro hacer inteligencia criminal —consiguiendo información sobre bandas de secuestradores, narcotraficantes o asaltantes de bancos—, inteligencia fiscal —investigando maniobras de lavado y grandes estructuras armadas para la evasión—, terrorismo —prevención de posibles atentados y control de la entrada y salida de individuos peligrosos— y contrabando —seguimiento de organizaciones que trafican en las zonas de frontera—.

“Tenemos que trabajar mucho para hacer una Secretaría de Inteligencia que sirva claramente al desarrollo del país y no haciendo inteligencia para el Gobierno respecto de sus opositores”, enfatizó Fernández.

Verna se ve ganador

El candidato a gobernador del PJ pampeano, Carlos Verna, aseguró que “todas las encuestas” lo señalan como el próximo gobernador. De campaña por el sur de la provincia, Verna alabó la fórmula que compone con Norma Durango porque “tiene capacidad de gestión y puede gobernar, siendo la continuidad del proyecto victorioso que desde hace veinte años conduce en La Pampa Rubén Marín”. Verna aclaró que es “peronista y no oportunista como aquellos que se disfrazaron de justicialistas y hoy están haciendo piruetas en otros partidos en busca de un cargo”.

Tomada lo desmiente

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, negó que el Gobierno analice aumentar la edad de la jubilación de las mujeres como parte de la reforma previsional que estudian su ministerio y el de Economía. “Un aumento de la edad jubilatoria en las mujeres no forma parte de la agenda del Gobierno y menos de los equipos técnicos de Economía y Trabajo”, puntualizó. Tomada resaltó que “corren versiones de todo tipo respecto de la reforma” previsional que analiza el Gobierno, para lo cual anticipó que en diez días se comenzará a debatir el proyecto oficial con todos los sectores.

Kirchner a Luján

El presidente Néstor Kirchner visitará hoy al mediodía la Basílica de Luján para observar las obras de restauración que se realizan en el santuario a la Virgen. Días atrás, en coincidencia con la 29ª peregrinación juvenil al templo, el arzobispo de Mercedes, monseñor Rubén Di Monte, había adelantado la visita de Kirchner. Di Monte anunció también que ya está en marcha la construcción de las dos cruces que serán colocadas en las torres de la Basílica, una de las cuales cayó hace unos años.

Garzón en Bahía Blanca

El juez español Baltasar Garzón llegará hoy a Bahía Blanca para disertar sobre derechos humanos en un seminario internacional y recibir el título de doctor honoris causa que le otorgará la Universidad Nacional del Sur. Garzón llegará a Bahía Blanca a las 16 provenientes de Chubut, en donde fue homenajeado en la Universidad Nacional de la Patagonia y, ya en plan de ocio, fue a ver las ballenas en la Península Valdés.

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

VISITA ELECTORAL A MENDOZA

Cristina en campaña

Luego del triunfo ayer en Formosa del gobernador Gildo Insfrán, el Gobierno seguirá en campaña apoyando a quienes considera sus candidatos en cada distrito. Hoy, la senadora y primera dama, Cristina Fernández de Kirchner, viajará a Mendoza para participar de actos en tres ciudades junto al candidato a gobernador del PJ, Guillermo Amstutz.

En un año electoral en el que en una abrumadora mayoría de provincias triunfó el oficialismo, Mendoza surge como una de las pocas en las que existen grandes posibilidades de cambiar de signo político: según las encuestas, el oficialismo radical perdería en manos del justicialismo en las elecciones del domingo que vie-

ne. Por eso, los esfuerzos de la Rosada estarán puestos en fortalecer esa posibilidad. El propio Néstor Kirchner estuvo hace poco en Malargüe y varios ministros participaron de la campaña mendocina.

La senadora Kirchner se mostrará junto a Amstutz en una conferencia de prensa en el Centro de Congreso y Exposiciones, y posteriormente estará en un centro comercial del departamento de Godoy Cruz para conversar con representantes de entidades intermedias. Más tarde, volará hasta la ciudad de General Alvear, ubicada a 330 kilómetros al sur de la capital provincial, donde encabezará un acto en la plaza central. La visita finalizará en San Rafael. Por la noche, Cristina volverá a Buenos Aires.

Por José Natanson

▲ Dedicado desde hace una década al estudio de Brasil y Argentina, Vicente Palermo es uno de los mayores expertos en perspectiva comparada entre ambos países. Sociólogo, con un doctorado en Ciencia Política, Palermo conversó con *Página/12* sobre la importancia de los encuentros de la semana pasada entre Luiz Inácio Lula da Silva y Néstor Kirchner. Además, este académico del Instituto di Tella, siempre a medio camino entre Buenos Aires y Brasil, analizó la elección económica de Lula, las diferencias con la Argentina y la complicada situación que atraviesa el líder del PT. “Compararlo con Menem es injusto”, sostuvo Palermo.

—¿Qué importancia tiene la alianza Kirchner-Lula?

—Potencialmente tiene una gran importancia. Luego del colapso de la convertibilidad y la corrección macroeconómica de Brasil, que antecedió la salida de la convertibilidad y en gran medida la disparó, los dos países se colocaron en una buena situación para dar un gran paso de integración. La idea de avanzar hacia una unión económica completa, que incluya hasta una moneda común, exigiría una serie de escalones políticos, institucionales y de coordinación macroeconómica, que no están dados y que no está claro que se vaya a dar.

—¿Por qué?

—Hay conflictos, intereses e ideas diferentes, en contra de la profundización de este proceso. Pero lo fundamental es entender que para que esto sea posible la voluntad política es importante, pero no suficiente. Desde la Argentina, uno de los requisitos sería señalar una apuesta de continuidad que le permita a Brasil tomarse en serio el compromiso argentino. No es fácil. Por alguna misteriosa razón, los argentinos creen que alcanza con decir “ahora somos serios” para que nos crean, como si los antecedentes no contaran. Argentina carece de un capital de credibilidad internacional, lo tiene que construir, y eso no se construye con señales de corto plazo, por muy enfáticas que sean. Del otro lado hay un país con ese capital y con una cancillería competente.

—¿Usted cree que hay más voluntad de integración parte de Brasil que de Argentina?

—No sé. Pero aun admitiendo que existe la misma voluntad de los dos lados, lo que digo es que no alcanza sólo con eso. Es necesario un capital de confianza, y ése es un déficit del lado argentino. Argentina se tiene que dar cuenta de que no alcanza con las declaraciones. Hay que demostrarlo. Y la demostración no puede ser sobreactuada.

—¿Este gobierno sobreactúa?

—Sí, en algunas cosas. Por ejemplo en el tema Malvinas.

—¿Cuál es la relación con el Mercosur?

—Aunque parezca que no tiene nada que ver, tengo evidencia de que los brasileños no entienden la obsesión nuestra con este tema. En general, hay una sobreactuación en todo uso excesivo de la política exterior con fines domésticos.

—Pero podría decirse que Brasil también lo hace, por ejemplo con el viaje de Lula a Cuba.

—Por supuesto, todos los países lo hacen, pero Brasil lo hace de una manera más profesional, más sobria y, sobre todo, más estable. Lula viajó a Cuba, a muchos no les gustó, hubo editoriales en contra, pero la política brasileña en relación con Cuba es más o menos constante.



Daniel Jayo

VICENTE PALERMO, SOCIOLOGO ESPECIALISTA EN BRASIL

"Comparar a Lula con Menem es injusto"

—¿La idea es que hay más continuidad por parte de Brasil que de Argentina?

—Evidentemente, Argentina tiene oscilaciones de su política exterior incomprensibles para otros países. La estabilidad genera menos espectacularidad de las decisiones, pero más credibilidad y un impacto positivo a largo plazo. Otro ejemplo: no le veo ningún sentido a que Argentina aspire a compartir una silla permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU. El que se sienta ahí puede tener beneficios, pero también muchos costos. Conveniría apoyar a Brasil, que corran con el riesgo, y negociar a cambio.

—Siguiendo con la comparación, Lula marcó una continuidad macroeconómica, mantuvo el núcleo duro de la política económica de Fernando Henrique Cardoso, mientras que Argentina declaró el default, hizo una devaluación improvisada y votó a Kirchner, que construyó su gobierno como la contracara del de Menem: ¿cómo impacta eso en la integración, sobre todo en el plano institucional?

—Existe la posibilidad de incorporar temas institucionales en la agenda. Pero eso no es decir alegremente “vamos a hacer un Parlamento del Mercosur”, que es algo a lo que se llega con el tiempo, luego de una serie de pasos, porque si no se corre el riesgo de crear una burocracia inútil y terminar quemando una herramienta que podría servir en el futuro. Antes hay que coordinar políticas macroeconómicas. Es algo difícil, que exige talento analítico, competencia burocrática y no sólo voluntad política. Pero es fundamental si se quiere llegar a una moneda única. La capacidad de construir una comunidad política compartida, una

Sociólogo, sigue de cerca las relaciones entre los dos países y parece vivir a

medias entre los dos.

En este diálogo con

Página/12, analiza la

relación entre los dos

presidentes, explica

los pasos de la

integración y

desarma mitos

sobre cómo cada

parte ve a la otra.

identidad, es importante. ¿De qué Parlamento hablamos si todavía hay mucha desconfianza y la ignorancia recíproca es total?

—Muchos, incluso Kirchner, critican a Lula por mantener algunas de las políticas anteriores.

—Me parece injusto, igual que las comparaciones Lula-Menem. Lo que pasa es que así como los economistas neoliberales, frente a una política concreta, la evalúan en relación al manual de buena política económica, los economistas de izquierda y centroizquierda también lo hacen, acá y en Brasil. Critican las gestiones político-económicas como si fuese economía de pizarra, ignorando los dilemas reales

a los que se enfrenta una gestión, que no son sólo económicos sino también políticos. El gobierno del PT no está haciendo seguramente las políticas que le gustan, sino las que entiende que no son suicidas. Lula hizo una elección. Leyó las restricciones y tomó decisiones. Y está haciendo las políticas que entiende que son indispensables para evitar un colapso.

—¿Y lo están haciendo bien?

—Yo creo que sí. Con comprensión y disgusto, pero bien.

—¿No hay una sobreactuación, por ejemplo con el superávit fiscal, que Lula elevó voluntariamente por arriba del exigido por el FMI?

—Puede ser, pero no es la esencia de la cuestión. Además, es difícil decir si están sobreactuando o no, porque el equilibrio es difícil de establecer. Lo importante es que Brasil eligió una opción. Considero que era menos riesgosa que no tomar medidas que atendieran al riesgo de regreso de la inflación que había al final de la campaña y en los primeros meses de gobierno. Uno tiene que calcular qué es lo menos costoso, si crear condiciones para mejorar el pago de la deuda u optar por el colapso que significaría replantear los pagos.

—La situación tiene un costado político: algunos sectores del PT han comenzado a criticar las políticas de Lula.

—No creo que prosperen.

—¿Por qué?

—No se puede entender el triunfo del PT si no es en parte como un legado de Fernando Henrique. En el 94, el PT perdió las elecciones contra Fernando Henrique y quedó muy desconcertado, aturdido, haciendo predicciones que no se cumplieron. Una serie de líderes, entre ellos Lula, fueron sensibles a

eso, e hicieron un tránsito: reconocieron ciertos elementos valorados por sectores de las clases medias y de las clases populares que habían votado a Fernando Henrique. Fue un tránsito hacia el centro, que se hizo de manera democrática, porque ganaron democráticamente congresos (en el PT no hay internas con voto directo) y adquirieron una hegemonía indiscutida dentro del partido. En clima de pre-campaña ya el PT se había expresado sobre la política económica. Y los sectores radicales no tomaron posición. Quedaron mal posicionados para dar la pelea interna.

—¿Qué opina de la comparación entre Lula y Fernando de la Rúa, bajo el implícito de que los dos llegaron para generar un cambio y no lo hicieron?

—Que no es correcta. Son situaciones distintas. En Argentina la convertibilidad creaba una rigidez mucho mayor. En Brasil el tipo de cambio se liberó a partir del segundo mandato de Fernando Henrique, que devaluó el Real. Por otro lado, Lula y el PT están demostrando que tienen capacidad de gobernabilidad. Están dando muestras de que tienen muñeca coalicional. Nunca estuvieron en el gobierno federal, pero vieron cómo se hace la política brasileña. Esa disposición a hacer coaliciones, negociar, les dio un *know how* que están aplicando. No quiero endiosarlo, pero está demostrando que es un político talentoso. Además, en Brasil hay cierta solidez operacional de los partidos, disposiciones a la cooperación, que por lo menos en el período de la Alianza estaban ausentes, sobre todo dentro de la propia Alianza.

—Entonces, ¿no hay riesgo de que Lula fracase como De la Rúa?

—Siempre hay riesgos. Lula tiene capital de tiempo político. Kirchner llegó a la presidencia sin capital de tiempo, e hizo lo posible por acumularlo como pudo. Lula tiene un capital de tiempo que construyó en 25 años de vida política. Construyó, aunque parezca de otra época, lazos representativos, con algún ingrediente populista, pero básicamente como un político de partido, un político representativo. Tiene mucho capital de tiempo y lo está usando. Cuánto le va durar, la verdad es que no lo sé. Pero si logra transformar en resultados su capacidad de gestión, seguramente va a gobernar mucho tiempo.

UNA ENCUESTA MUESTRA QUE LA GENTE NO VE MEJORAS

El problema es la pobreza

▲ Aunque el gobierno de Néstor Kirchner puso la cuestión social y el tema de la equidad distributiva en el centro de su discurso y algunos indicadores marcan un leve repunte en esa materia, la mayoría de la gente no percibe mejora alguna. Así se desprende de un estudio realizado por Equis que profundiza también en las razones que llevan a la ciudadanía a tener una percepción negativa frente a determinados datos como, por ejemplo, el descenso del nivel de pobreza. El análisis que hace de ese fenómeno la consultora dirigida por Artemio López es que el modelo de regresividad distributiva impuesto por la dictadura militar y consolidado por el menemismo “actúa sobre las condiciones de vida populares e impide observar a la mayoría de la población mejoras concretas en la vida cotidiana”.

El estudio “El nuevo perfil distributivo. Evolución de la indigencia” hecho por Equis advierte que “los indicadores macroeconómicos demuestran que la economía se recupera tras la grave crisis de diciembre de 2001”. En ese sentido, destaca que “se observan mejoras en la producción industrial, la tasa de crecimiento del PBI supera las expectativas, la recaudación impositiva sube mes a mes, la inflación volvió a niveles de convertibilidad y la paridad cambiaria está relativamente estable”. Lo que aparece como una contradicción es que en una encuesta de 960 casos realizada por la misma consultora a principios de este mes, el 75 por ciento de los consultados dijo no considerar que la pobreza haya disminuido a pesar de que los indicadores sociales también reflejan un repunte en ese aspecto.

La consultora de López no sólo atribuye esa “percepción negativa” al “fundamento inapelable de las condiciones reales de la vida cotidiana que para una mayoría de los ciudadanos no mejora notoriamente”. Equis afirma en su investigación que “al mismo tiempo se observa un riguroso fundamento histórico expresado en la monumental regresividad distributiva que impacta sobre la sociedad argentina, cuyas consecuencias cotidianas de deterioro creciente son el resultado de un prolongado proceso de transferencia de ingreso del conjunto de la sociedad a la cúpula de

Pese a que se nota una mejora en la economía, la mayoría absoluta no ve cambios sociales.

la pirámide que ya lleva 28 años”.

El mismo estudio recuerda que “las condiciones de existencia de esta nueva pauta distributiva que sumerge en la pobreza a más del 50 por ciento de los argentinos fueron creadas en los mediados de los años setenta por la dictadura militar, con el cambio del eje de acumulación industrial sustitutivo por el de acumulación financiera” y en-

contraron su “consolidación estructural y maduración institucional” durante la década menemista. Y añade: “Este perfil inequitativo se congela con la devaluación de finales de 2001 y los sucesivos gobiernos de transición hasta la aparición del actual gobierno en mayo de este año, que por primera vez en décadas ubica la equidad distributiva en el centro de la agenda”.



La gente no percibe mejoras.



El Banco Provincia es el primer banco argentino.
181 años de historia nos exigen ser el mejor.

Lo estamos logrando:

- **Promoviendo la solidaridad:** con sus depósitos a Plazo Fijo, ayudamos a la salud y al bienestar de su comunidad.
- **Impulsando el desarrollo productivo:** nuestras líneas de crédito **BAPRO 2003** financian la inversión, la producción, el comercio exterior y el consumo. Somos su mejor opción.
- **Modernizando la Gestión bancaria:** implantamos **SUR**, el sistema más avanzado que opera en el país. Tenemos un único objetivo: mejorar la calidad de la atención a nuestros clientes.

Un banco público, eficiente y transparente es posible



Banco Provincia
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

La baja en la pobreza

¿Usted ve que la pobreza en el país bajó?
—en porcentajes—

Sí	20,6
No	75,3
No sabe	3,1

Fuente: Estudio Equis.



www.bapro.com.ar

0810-22-BAPRO(22776)

FREI BETTO EXPLICA EL PLAN HAMBRE CERO QUE DIRIGE PARA LULA

"Ya se nos mueren menos niños"

Por Washington Uranga y
Natalia Aruguete

Carlos Alberto Libanio Cristo es Frei Betto. Sacerdote católico brasileño, de la orden de los Dominicos, nacido en Belo Horizonte en 1944, este hombre que en su juventud fue militante de la JEC (Juventud Euducantil Católica), que estudió teología y que entre 1969 y 1974 estuvo preso y fue torturado por su oposición al régimen militar, hoy es uno de los más directos colaboradores del presidente Lula y el coordinador, junto con Oded Grajew, del Programa Hambre Cero. Militante social, teólogo de la liberación, animador de comunidades eclesiales de base, reconocido amigo de Fidel Castro, Betto habló con *Página/12* de su tarea en el gobierno, de la acción política, de la Iglesia Católica, de Juan Pablo II y de su posible sucesión.

—¿Cómo caracterizaría el Programa Hambre Cero?

—No es un programa de asistencialismo sino de un conjunto de políticas públicas que ayudan a las familias a caminar hacia la inclusión social. Yo me siento muy seguro cuando Lula dice que él quería ser gobierno para demostrar que es capaz de no hacer las cosas que él criticaba del gobierno. Eso nos da mucha seguridad a los que formamos su equipo.

—¿En qué se diferencia "inclusión social" de "asistencialismo"?

—Eso se puede responder con la siguiente pregunta: si el proveedor desaparece, ¿la gente va para adelante o para atrás? Hambre Cero fue pensado para que el programa en sí tienda a desaparecer y la gente siga adelante. Tenemos muchas experiencias en el combate del hambre en Brasil, la mayoría asistencialistas. Hambre Cero fue pensado teniendo como eje la tarjeta de alimentación que garantiza a cada familia 50 reales (18 dólares) por mes.

—¿Cómo se implementa el programa?

—En general hay un promedio de

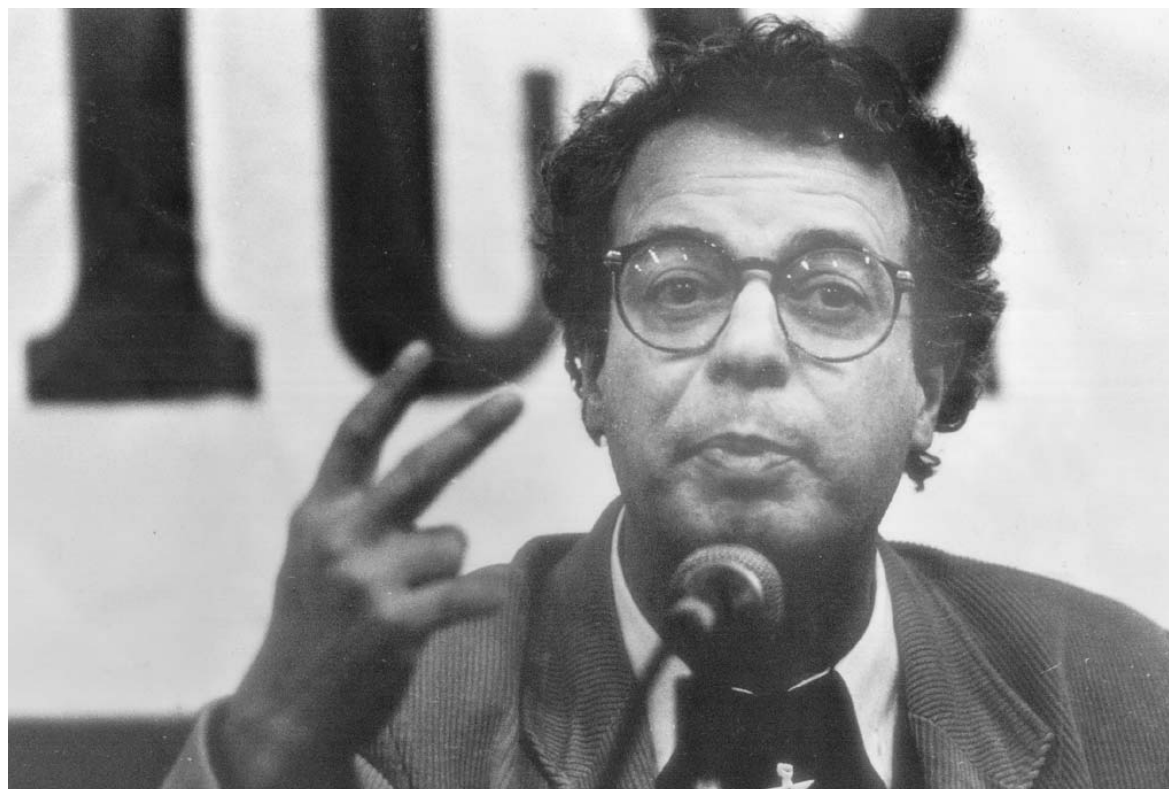
Pautas: "Hambre Cero es la aplicación política de la multiplicación de panes hecha por Jesús y es no sólo saciar el hambre de pan sino también el hambre de belleza".

500 familias empadronadas en cada municipio. El dinero llega con un conjunto de políticas públicas, programas de alfabetización, de salud, cooperativismo, microcrédito, agricultura familiar y vivienda. Estas políticas ayudan a reactivar la economía regional y generan que la gente esté en condiciones de empezar a producir sus ingresos. Esto tiene efectos inmediatos en las condiciones sociales. El municipio de Guariba, al sur del estado de Piauí, tiene poco más de 4000 habitantes. Hasta enero, el índice de mortali-

Militante de base, teólogo de la liberación, preso de la

dictadura, este fraile dominico apartidario es el encargado

de eliminar el hambre en Brasil. Nada menos. Cómo lo hace.



Frei Betto tiene el curioso lugar de llevarse bien con la Iglesia oficial y ser amigo de Fidel.

Ni siquiera es afiliado al PT, pero comparte el origen militante de muchos de sus ministros.

dad infantil era sesenta por mil. Desde abril, no ha muerto ningún niño en Guariba, ya se nos mueren menos niños en el país. La población inauguró una radio comunitaria, que se llama Esperanza. También tienen un salón de belleza. Eso significa una conquista de autoestima. Hambre Cero es la aplicación política de la multiplicación de panes hecha por Jesús y es no sólo saciar el hambre de pan sino el hambre de belleza. La autoestima de la ciudadanía es una parte fundamental del programa.

—¿Cómo participan las organizaciones civiles en este programa?

—Mi función es cuidar la participación de la sociedad civil. Oded Grajew cuida más a los empresarios. Siempre le digo como chiste que él cuida a los ricos y yo cuido a los pobres. Tengo también bajo mi responsabilidad las empresas públicas y las entidades autárquicas vinculadas con el gobierno. La participación de las entidades es muy intensa. Por ejemplo, Petrobras trabajó en investigación de recursos hídricos en el Nordeste, zona de sequía. Muchas veces, Petrobras abría pozos de petróleo y encontraba agua. Y gastaba una fortuna en taparlos, para no paralizar la industria de los camiones de agua del Nordeste. Ahora Lula ordenó destapar esos pozos y Petrobras va a trabajar con una visión más ética.

—A nivel local, ¿quién establece las prioridades?

—Hay un comité en cada Municipio. En el Municipio se busca la sociedad civil organizada: sindicatos, iglesias, educadores, y se forma un comité local. Son nueve personas, tres designadas por el poder público y seis elegidas por la sociedad civil organizada.

—¿Cómo se compatibiliza lo local con las prioridades macroeconómicas?

—No hay peleas. El ministro de Economía está interesado en Hambre Cero. Y aunque aún estamos tra-

bajando con el presupuesto del gobierno anterior, hay un esfuerzo para cambiar de paradigma. Antes, para el gobierno la economía era medio y fin. Ahora, es sólo el medio, el fin es social. Antes había diferentes ministerios con diferentes políticas y una familia podía tener tres beneficios de tres ministerios diferentes y ser vecino de otra que no tenía ninguno. El 90 por ciento de las familias que recibe beneficios federales no llega a recibir 50 reales. El gobierno anunciará ahora la unificación de las políticas sociales y todas las familias tendrán un piso de 50 reales, y si tienen hijos en edad escolar tendrán beneficios extra de 15 reales por chico. La polí-

Cambio: "Me encontré con un niño de 12 años y le pregunté qué quería ser cuando fuera grande. Jubilado, me contestó. Un viejo era un estorbo, hoy es un ingreso".

tica macroeconómica está pensada en función de lo social y también de mejorar las condiciones de desarrollo del país. Pero lo social es la prioridad ontológica. Lula es el único presidente del país que viene de la miseria.

—¿Cómo se capta a las familias que necesitan los planes?

—Es fácil. Se hace un relevamiento y la propia población indica qué familias deben estar en el padrón. Los casos de corrupción no son muchos. En general, los errores que existen en los padrones son por falta de capacitación de los censistas. En ciertos municipios mucha gente depende de esos beneficios. Otros beneficiarios son los jubilados, que tienen derecho a un salario mínimo de 240 reales. Yo me encontré con un niño de 12 años y le pregunté qué quería ser cuando fuera grande. "Jubilado", me contestó. La respuesta tiene sentido. Antes un viejo era un

estorbo para una familia, hoy asegura un ingreso.

—¿Hay casos de utilización política de los planes sociales?

—Es difícil. Hambre Cero funciona también como Corrupción Cero y tomamos todos los resguardos para que así sea.

—¿Cómo son las negociaciones con los organismos financieros?

—Cuando se preveía por las encuestas que Lula iba a ganar las elecciones, algunos amigos me decían: "Betto, quizá Lula sea un buen presidente para Brasil, pero jamás podrá representar a Brasil como lo hacía Cardozo". Cardozo habla tres idiomas, tiene muchos diplomas. "¿Cómo un obrero que no tiene universidad va a representar al país? No tiene status para eso", decían. En pocos meses, Lula representa Brasil y quizá al Mercosur mucho más de lo que lo hacía Cardozo. Con su carisma, él logra efectos considerables en la política externa, no sólo de Brasil, sino también de soberanía continental.

—¿Para un partido como el PT cuál es la diferencia entre ser oposición y ser oficialismo?

—Puedo opinar desde afuera, porque no pertenezco a ningún partido. No soy afiliado al PT. Cuando estuve en la cárcel, entre el '69 y el '73, entre muchos sufrimientos tenía una ventaja: podía hablar mal del gobierno porque no corría riesgo de que me pusieran preso. Esa es la ventaja de estar en la cárcel. Cuando uno está en el gobierno es al revés. Yo no puedo hablar mal del gobierno al que yo pertenezco y ayudé a construir. Las críticas las debo hacer internamente. La suerte es que en el gobierno de Lula hay una democracia interna muy intensa. El PT ha sido siempre un partido de mucha diversidad en su composición y en sus ideas. Estar dentro significa tener un sentido muy agudo de responsabilidad.

—¿Se puede gestionar políticas públicas sin contradecir lo que usted mismo ha escrito y predicado durante tantos años?

—Hasta ahora no tuve ninguna contradicción. Mi trabajo es hacer que la gente más humilde se transforme en sujeto político-histórico. Por eso, tengo un equipo de educación popular trabajando.

—¿Los políticos de oficio son una traba?

—Hasta ahora no. No tengo ningún problema. Yo no tengo vocación política, estoy definitivamente convencido de eso. No tener ninguna ambición de gobierno ni de poder me da mucha libertad para actuar.

—¿Por qué lo eligió Lula para ocupar este cargo?

—Lula siempre dijo durante la campaña que si él ganaba, quería tener en el gobierno a un grupo de amigos, gente que conoce desde hace muchos años. Y efectivamente, todos los que trabajan en el gobierno, tanto ministros como asesores especiales, son amigos de larga data. Por eso me llamó para hacer este trabajo.

—¿Cómo es su relación con la Iglesia institucional?

—Muy buena. Yo siempre tuve mucho apoyo de los dominicos en Brasil. Me siento muy a gusto. En la iglesia de Brasil hay una gran democracia. Todas las comunidades de base, los grupos pastorales han creado una dinámica de mucha discusión y participación. La Conferencia Episcopal en general sigue una agenda progresista. En Brasil nunca hubo una estrecha vinculación Iglesia-Estado, gracias a Dios. Tampoco hubo una unificación de la Iglesia con ningún partido político. Hoy mantenemos un diálogo frecuente y hay una instancia crítica que nos ayuda a reflexionar.

—¿El trabajo de base de la Iglesia de Brasil contribuyó a este momento político de su país?

—Voy a decir algo que Lula ya ha expresado públicamente: las comunidades eclesiales de base (CEB) han sido más importantes para la formación del PT que el sindicalismo y la izquierda. De los treinta y cinco ministros que tiene Lula, cinco tuvieron ese origen político.

Gabinete: "Lula siempre dijo durante la campaña que si él ganaba, quería tener en el gobierno a un grupo de amigos, gente que conoce desde hace muchos años".

—¿Qué balance hace de los 25 años del pontificado de Juan Pablo II?

—Juan Pablo II es un hombre que tiene una cabeza de derecha y un corazón de izquierda. Cuando se trata de la ortodoxia, es muy conservador. Cuando se trata de lo social, es muy progresista. Pero a pesar de la Casa Blanca, siempre mantuvo relaciones con la Libia de Kadafi, con el Irak de Saddam y la Cuba de Fidel. Hace muchas críticas a la globalización y al modelo liberal. Y propone la globalización de la solidaridad. Hace veinte años, sólo la Teología de la Liberación hablaba de deuda externa, de colonialismo, de explotación capitalista. Hoy, el Papa habla de eso en todas sus manifestaciones. Sin embargo, nunca admitió abrir la discusión sobre temas como la moral sexual. Va a dejar el Pontificado con esta puerta cerrada.



LINEA GRATUITA
LAS 24 HS

La Ciudad brinda un número para denuncias, consultas o demandas vinculadas a niños y adolescentes en situación de riesgo.



chicos en riesgo: llámenos.

Estamos buscando: Toda información ayuda. Si usted tiene datos sobre estos chicos, por favor comuníquese.

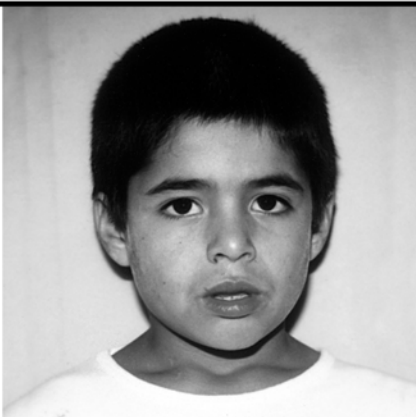


LINEA
GRATUITA
LAS 24 HS



**Elma está
extraviada.**

Elma Alegre Paredes
Tiene 2 años.
Nació el 4 de mayo de 2001.
Desapareció el 7/06/02.



**Walter busca
a su familia.**

Walter Cepeda
Tiene 9 a 10 años.

Un parate legal para el partido del pequeño führer

La Secretaría de Derechos Humanos objetó la legalización del Partido Nuevo Triunfo, del neonazi Alejandro Biondini, por "notorias contradicciones entre su programa y la Constitución Nacional".

Por Raúl Kollmann

La Secretaría de Derechos Humanos se pronunciaría en contra de otorgarle status legal a la organización neonazi Partido Nuevo Triunfo (PNT). El grupo encabezado por el führer Alejandro Biondini busca así participar de las elecciones, acceder a los espacios gratuitos de televisión y al financiamiento del Estado para sus actividades proselitistas. El juez Rodolfo Canicoba Corral, encargado del caso, le dio ayer vista a la secretaria que encabeza Eduardo Luis Duhalde y, en principio, se advierten "notorias contradicciones entre el programa de ese partido y la Constitución nacional", según le dijo a *Página/12* el jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos, Rodolfo Matarolo.

Por ejemplo, "el PNT se propone terminar con la red homosexual, lo que se opone al Pacto de Derechos Civiles y Políticos de las Naciones Unidas, que la Argentina firmó y que es parte, desde 1994, de la Constitución nacional", explicó el funcionario. Al mismo tiempo, el Centro Simon Wiesenthal estudia pedirle a la Justicia que realice una verdadera verificación de las fichas de adhesiones presentadas por el PNT, ya que hace dos años la otra organización neonazi, el Partido Nuevo Orden Social Patriótico, también presentó firmas, pero fueron obtenidas engañando a los ciudadanos.

El PNT inició su proceso de legalización en 1990 y, tal como lo adelantó en forma exclusiva *Página/12*, ahora está a un paso de conseguir que se lo considere un partido legal. En los últimos meses, la organización neonazi aceptó presentarse en

una versión más light para conseguir su legalización. Por ello entregó un escrito en el que se resigna a no utilizar la cruz esvástica como símbolo partidario y se declaró contrario al racismo y al antisemitismo. Obviamente se trata de un maquillaje por cuanto el PNT celebra todos los 20 de abril el aniversario del nacimiento de Adolf Hitler.

Hace tres años, siendo ministro de Justicia el radical Ricardo Gil Lavedra, hubo una presentación ante el juez señalando que el programa del PNT era abiertamente inconstitucional. Como la organización neonazi aceptó cambiar algunos puntos urticantes y presentó las 4000 fichas de adhesiones, quedó a un paso de convertirse en un partido legal. El fiscal Jorge Di Lello opinó entonces que la Secretaría de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia debía volver a pronunciarse para determinar si los cambios en el programa del PNT son suficientes.

El jefe de Gabinete de la secretaría sostuvo que el caso se estudiará con detenimiento, pero en principio puso eje en dos puntos del programa del PNT. En el punto número dos, la organización neonazi dice que hará una reforma constitucional y penal para darle mayor envergadura al delito de traición a la Patria, aplicándoles esa figura a todos los que incurran en acciones antiargentinas. "Se trata de una tipificación tan amplia que podría llevar a cualquiera a ser condenado como traidor a la Patria. Por lo tanto es inconstitucional", señaló Matarolo. "Lo mismo sucede con el punto 29 que habla de combatir la red homosexual. Es un punto discriminatorio y por lo tanto inconstitucional", redondeó el funcionario. La Secretaría de Derechos Humanos también estudiará la página de Internet del PNT que está plagada de textos y declaraciones discriminatorias contra los extranjeros, los judíos y los homosexuales.

Por su parte, el Centro Wiesenthal, a través de su representante en Latinoamérica, Sergio Widder, y su abogado, Pablo Slominisqui, está evaluando un pedido para que el juez

Canicoba Corral estudie con detenimiento las fichas de adhesión que presentó el PNT. El control que se hizo sobre ellas fue exiguo, ya que sólo se tomó una muestra de cien fichas y se compararon las firmas con las que los ciudadanos registraron cuando sacaron el DNI. Sin embargo, en el caso del otro partido neonazi, el Pnosp, cuando presentó las fichas se verificó que la mayoría de las firmas se habían conseguido mediante un engaño: en puestos callejeros, se le pedía la firma a la gente para apoyar a los actores en su reclamo de que hubiera más ficción en la televisión o para respaldar un pedido de que se les pague a tiempo a los jubilados o en oposición a la presencia de los travestis en las calles. Ninguno de los ciudadanos que firmaron sabían que estaban dándole su adhesión a un partido, y menos que menos neonazi. El Centro Simon Wiesenthal haría su denuncia y presentación esta misma semana.



Biondini presentó firmas suficientes para legalizar su PNT.

El juez dio vista a la secretaria de Duhalde para que opinara.

FALLECIO RUDI FREUDE, JEFE DE LA ODESSA DE PERON

Otro nazi que murió en su cama

Por Sergio Kiernan

En la santa paz que garantiza este país de impunidades, acaba de morir uno de los principales organizadores de la llegada de criminales de guerra nazi a la Argentina. Rodolfo Freude fue amigo íntimo y secretario de Juan Perón, rival doméstico de su esposa Evita, compinche inseparable de su cuñado Juan Duarte. Durante la Segunda Guerra Mundial, Freude ayudó a su padre, el inmigrante alemán Ludwig, que administraba el espionaje nazi en Argentina y se hizo cargo de los fondos y las actividades diplomáticas cuando la embajada del Tercer Reich tuvo que cerrar, en 1944. Pero Rudi, como le decía Perón, tuvo su cuarto de hora a partir de 1946, cuando el flamante presidente lo llevó a la Rosada como su director de Informaciones y lo puso a organizar la Odessa que le rega-

laría a la Argentina tesoros como Erich Priebke o Adolf Eichmann.

Para 1945, Rodolfo Freude era una de las manos derechas del ministro de Guerra, secretario de Trabajo y vicepresidente de la dictadura nacionalista Juan Perón. Cuando la derrota alemana hizo tambalear al gobierno militar filonazi y Perón tuvo que renunciar, papá Ludwig tuvo oportunidad de pagar tantos favores del coronel. Perón lo había protegido dos veces de ser extraditado para ser interrogado en Alemania por los Aliados, que querían conocer mejor su rol como financista del espionaje nazi en Latinoamérica, y le había encontrado un juez provinciano que aceptara firmar un pedido de ciudadanía predatado en diez años. El súbitamente ciudadano protegió al derrocado militar, que se había refugiado con su novia Evita en el departamento de la calle Posadas, y le ofreció su casa de fin de semana en una apartada isla en el Tigre.

Perón fue quien manejó su Chevrolet rumbo a la isla, con Juan Duarte y Rudi en el asiento trasero. Siguieron tres días en soledad, que el anciano general recordaría en Madrid como su único período a solas con su primera mujer, en la casa Ostende, un chalet de madera que los Freude importaron de Alemania. Allí sería arrestado por sus colegas del gobierno militar, lo que dispararía el 17 de octubre.

Perón candidato disfrutó de los servicios de Rudi como secretario privado y creativo de campaña, y de Ludwig como financista y recaudador de fondos entre los intereses alemanes. Con el triunfo de febrero de 1946, Freude hijo se instaló en el despacho vecino al presidencial como jefe de la División Informaciones, grupo dedicado al típico espionaje interno de la oposición pero también al monitoreo, vía embajadas, de las actividades comunistas en el continente. Desde ese puesto, Freude jugó un puesto clave en la formación de la red que trajo a los criminales de guerra nazi.

El periodista e historiador Uki Goñi descubrió los detalles de esta red en su libro *La auténtica Odessa*. Allí se relata cómo Freude se hizo amigo del director de Migraciones, Santiago Peralta, un antisemita tan desahogado que duraría un año en el puesto y sería reemplazado por un discípulo más discreto. Peralta y su continuador eran una pata de la Odessa, la que se encargaba de procesar a los criminales de guerra y, de igual importancia para ellos, se ocupaba de prevenir por todos los medios la llegada de judíos a la Argentina. Freude presidió las reuniones que Perón mantenía en la Casa Rosada con los nazis escapados que operaban la red Odessa. Por años, después del '55, fue un referente del "nacionalismo" argentino. Acaba de morir tranquilo, sin que nadie le pidiera cuentas.

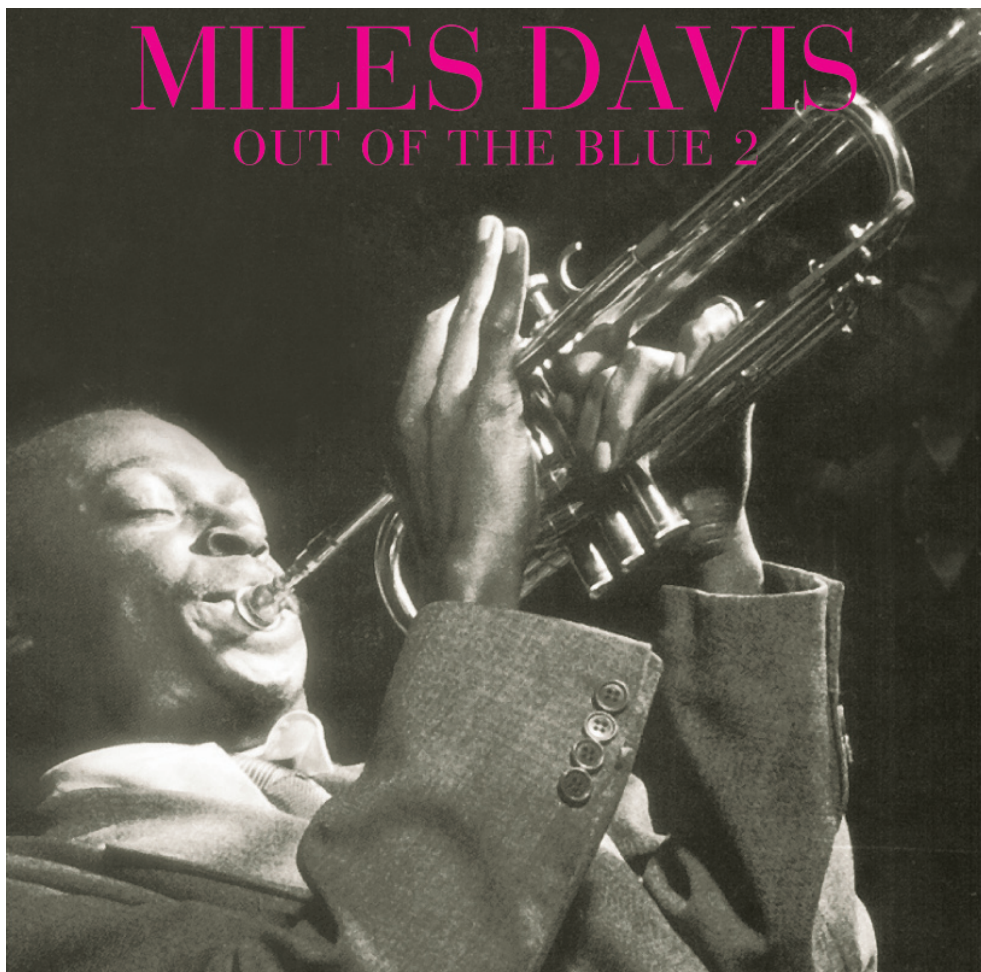


PALERMO 4824-6399 / 4823-1246 Bulnes 1783 palermo@imexcomputacion.com.ar		ONCE 4953-5463 Pasteur 541 once@imexcomputacion.com.ar	
IMEX COMPUTACION			
- PC-Chips 810 - Duron 2000* - 30 Gb 7200 - 128 DDR - Video SIS* - Grabadora 52x24x52 - Modem 56K* - Sonido - Red* - Floppy - Gabinete - Teclado - Mouse y Parlantes US\$ 299	- ASUS A7N8x - XP 2400(Box) - 80 Gb 7200 - 512 DDR - XFXFX5200 128mb - CD-ROM 52x - CDRW 52x24x52 - Modem Intel 56K - Sonido - Red* - Floppy - Gabinete - Teclado - Mouse y Parlantes US\$ 689	Oferta hasta AGOTAR STOCK!!! Notebook Desknote A530 128Mb/20Gb/CDRW/DVD u\$s 1059 Notebook Desknote A900 128Mb/20Gb/DVD u\$s 870 Micros XP 1800 (BOX) US\$ 83 XP 2000 (BOX) US\$ 102 XP 2200 (BOX) US\$ 112 XP 2400 (BOX) US\$ 128 Discos Rígidos 30Gb 7200 100 US\$ 72 40Gb 7200 133 US\$ 82 80Gb 7200 2Mb US\$ 96,90 80Gb 7200 8Mb US\$ 115 Varios Asus A7N266 (BOX) US\$ 83 Asus A7V8X-X (BOX) US\$ 91 Asus A7N8X Del. (BOX) US\$ 170 Asus P4S533 (BOX) US\$ 85 Asus P4S8X-X (BOX) US\$ 92 DVD Sony (OEM) US\$ 49 SB Live 5.1 (OEM) US\$ 48 Modem intel 56k US\$ 12 Mp3 Player USB US\$ 98 Regrabadora 52x24x52 Samsung (BOX) US\$ 56,90 Sony (OEM) US\$ 54,50 LG DVD RW (BOX) US\$ 225 Impresora HP Deskjet 3535 US\$ 64,90	PHILIPS 15" u\$s 127 SAMSUNG 17" u\$s 150 SONY 17" LCD SDM-S73 u\$s 595 KDS 15" Flat Rad-5 u\$s 365 Regrabadora LG 52x24x52x u\$s 53,90
*Integrado 1 Año de Garantía - c/monitor + us 125 Consulta por otras configuraciones y Productos - Venta al Gremio ENVÍOS A TODO EL PAÍS - LOS PRECIOS INCLUYEN IVA			

EDICTO: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89, a cargo de la Dra. A.R. Villa de Gené, Secretaría Única, a cargo del suscripto, sito en Talcahuano 550, 6º piso, Capital, comunica por dos días en autos: "Kravetz, Oscar c/Martínez Ruiz, Eda Beatriz y otro s/Ejecución Hipotecaria", Expte. Nº 1.653/01 (Reservado), que el martillero Lino C. Seivane rematará al contado y mejor postor, el día 4 de noviembre de 2003, a las 10.40 horas, en el salón de Pte. Perón 1233, de la Capital Federal, la Unidad Funcional Nº 6, del 1er. piso, del inmueble sito en Bernardo de Irigoyen 466/70/72, entre Av. Belgrano y Venezuela, de la Capital Federal, que tiene una superficie total de 82,88 m2. y un porcentual del 5,76%. Nomenclatura Catastral: Circ. 13, Sec. 12, Manz. 73, Parc. 15B. Matricula: 13-15/6. Partida: 1.006.635. Venta e hipoteca, a fs. 60/65. Deudas: Municipalidad de Bs. Aires, fs. 111, inf. del 13/2/03, \$ 130,65 al 14/3/03. Obras Sanitarias, fs. 101, sin deudas al 7/2/03. Aguas Argentinas, fs. 98, \$ 56,21 al 23/1/03. Expensas, fs. 103, inf. del 6/2/03, \$ 1.984,00 al 31/1/03, más punitivos; expensas de enero/03, \$ 115,00. De acuerdo al informe del martillero del 22/4/03, la Unidad se encuentra en un edificio de aprox. 60 años de antigüedad, de sólida construcción. Cuenta con 6 pisos y entrada revestida en mármol por Bdo. de Irigoyen 472. La misma se encuentra totalmente desocupada y libre de enseres. Dispone de hall de entrada; living con ventanal a pozo de aire y luz, y pisos de parquet. Acceso a pasillo de distribución alfombrado, donde en cada uno de sus extremos hay un dormitorio alfombrado, con placard, ambos con puertas de acceso a un balcón; entre ambos dormitorios hay un baño completo, con bañera, con paredes totalmente revestidas con azulejos. A la izquierda de la entrada, antecocina y cocina con amplios ventanales y pisos de mosaicos graníticos, con mueble bajo mesada y mesada de acero inoxidable. Luego continúa una pieza y baño de servicio. La Unidad se encuentra en estado normal de uso y podrá ser visitada los días 30 y 31 de octubre de 2003, de 10 a 12 horas. Base: \$ 60.000,00. Señal: 30% Comisión: 3% Arancel Ac. 10/99 de la C.S.J.N.: 0,25%. Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Código Procesal. No procederá la compra en comisión. El adquirente en subasta judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de las referidas a las expensas comunes del último mes y la deuda que por ese concepto registre el bien, cuando el inmueble se encuentre sujeto al régimen de propiedad horizontal (C.N.Civ. en pleno, "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto s/Ejecución Hipotecaria", del 18/2/99). Buenos Aires, 10 de octubre de 2003.

LINO C. SEIVANE • 4918-0652

MILES DAVIS

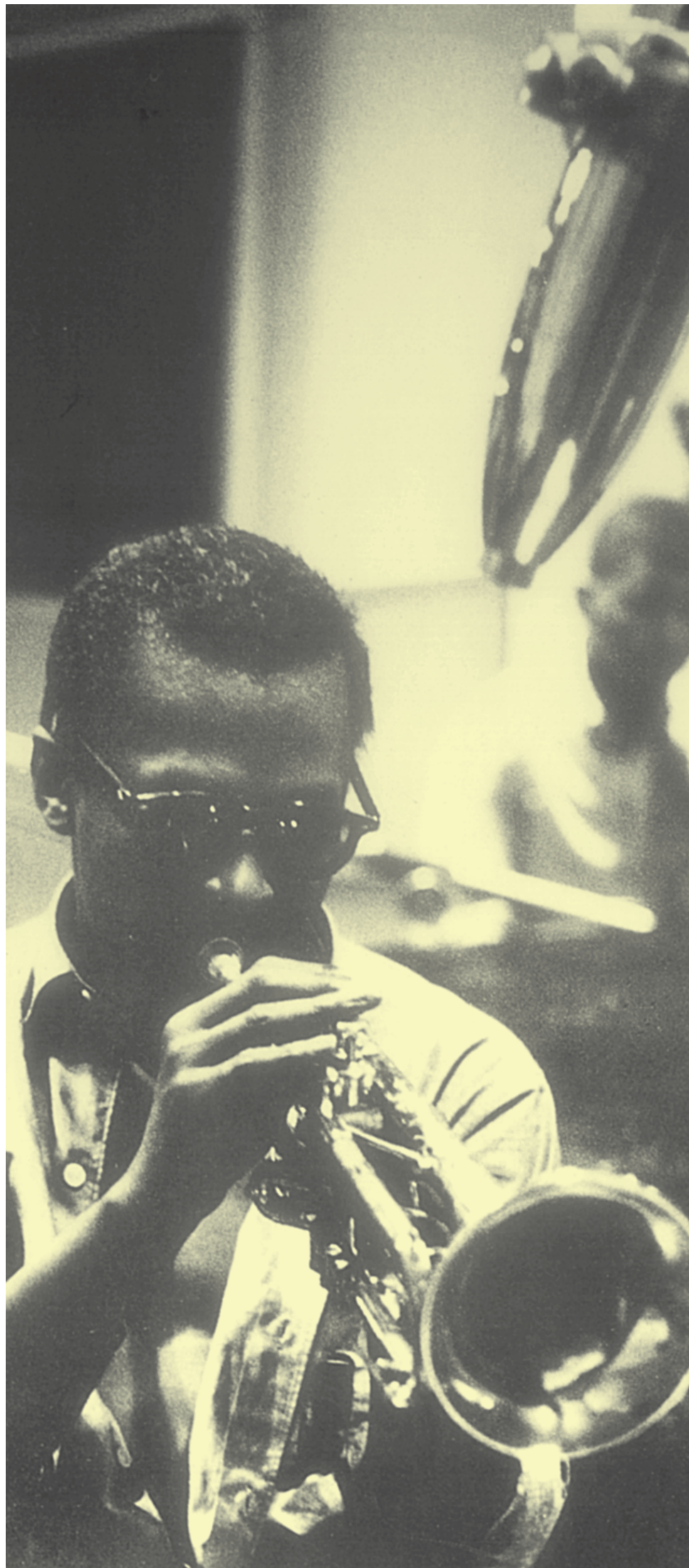


2

HALF NELSON Miles Davis
BILLIE'S BOUNCE Charlie Parker
PARKER'S MOOD Charlie Parker
AH-LEU-CHA Charlie Parker
GODCHILD George Wallington
MOVE Denzil Best
ISRAEL Johnny Carisi
ROUGE John Lewis
ROCKER Gerry Mulligan
MOON DREAMS Chummy MacGregor - Johnny Mercer
AU PRIVAVE Charlie Parker
HIBECK Lee Konitz
IT IS ONLY A PAPER MOON Arlen-Rose-Harburg
DENIAL Miles Davis
BLUING Miles Davies
OUT OF THE BLUE Miles Davis
YESTERDAYS Kern - Harbach
DONNA Jackie McLean
CHANCE IT Oscar Pettiford

Bonus track:

YOU GO TO MY HEAD live version Gillespie - Coots



Página/12

EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO EL CD 2
Y UN ESTUCHE DE REGALO. COMPRA OPCIONAL \$8

Por Luis Bruschtein

La relación de ex integrantes del Grupo de Tareas de la ESMA con el gobierno menemista desde antes de que el riojano llegara al poder queda bastante clara en la investigación realizada por el periodista argentino José Vales, quien acaba de publicar el libro *Ricardo Cavallo, extraditado*. Vales, quien es corresponsal de medios de México y Colombia, motorizó la investigación periodística que determinó la detención del represor de la ESMA en México y su extradición a España para ser juzgado por Baltasar Garzón. Este trabajo le valió el premio Ortega y Gasset, de España. “Me dediqué a Cavallo porque me llamó la atención la capacidad de reciclarse de represor a empresario con negocios a la sombra del Estado”, explica Vales. “Además—agrega—fue agente de dos genocidios, el de los ‘70 y el genocidio económico y social del menemismo en los ‘90.”

—No pertenezco a la generación de los ‘70, soy más de la generación de Malvinas. Todo lo que yo sé, y sabía, fue primero de pibe por haber vivido parte de la dictadura, al estudiar periodismo tenía que estar al tanto de lo que pasaba, había leído y más o menos sabía lo que pasaba en la ESMA. Uno se da cuenta de que la realidad que se creó en la ESMA es una realidad muy difícil y retorcida. En el libro pretendí no entrar en el debate que algunos quisieron plantear sobre los sobrevivientes, juzgando si tal actitud había estado bien o mal. No quise entrar en ese debate porque lo primero que pensé es que para hablar de eso, primero tendría que haber sentido yo la picana. Además no creo que tenga autoridad para cuestionar a nadie, salvo algunos casos que ya son alevosos, como la Sarmiento, esos que los militares consideraban fuerza propia, ya me daba cierta repulsión.

—¿Habló con todos?

—No, a la Sarmiento no la localicé nunca, otros hablaron y otros no quisieron. Para mí fueron todos víctimas. Está el caso Miguel Lauletta, a quien entrevisté. El análisis que yo hago es desde fuera de esa generación, por una cuestión de edad, porque si hubiera tenido algunos años más, seguramente hubiera militado. Yo creo que todos eran víctimas, y no solamente todos los sobrevivientes y los desaparecidos. Porque me parece que en este país todavía hay muchos que no se dieron cuenta de que acá desaparecimos todos, nos torturaron a todos. Toda la sociedad argentina fue víctima de la represión. Y creo que se vio muy bien en el 19 y 20 de diciembre de 2001, en la forma en que la gente finalmente perdía el miedo. En el inconsciente colectivo está. Funciona esa sensación y también funciona la culpa por haber dicho “algo habrán hecho”. Eso fue contra toda la sociedad.

—¿Y con los represores?

—Hablé con el Giba Peyón, que después murió. Hablé con él el día que estaba haciendo la huelga de hambre en la Catedral.

—En su libro aparece como uno de los más crueles...

—Era uno de los tipos más jodidos, junto con otros. En las historias que yo cuento en el libro, que eran de las víctimas directas de Cavallo, el Giba Peyón aparece como el peor, el más sanguinario.

—¿Qué sintió cuando habló con Peyón?

—Siempre digo que no elegimos este trabajo por ser un trabajo fácil, más bien es un trabajo insalubre, y esa fue una de las cosas más insalubres que me tocó hacer en ese momento. La entrevista con Peyón fue

normal, aparte me invitó a seguir polemizando sobre la guerra, pero no lo volví a contactar. Salí igual que cuando salí de la cárcel cuando intenté ver a Cavallo: como si me hubiesen dado una paliza. Con Peyón habré estado media hora, cuarenta minutos, y con Cavallo habrán sido cinco minutos y veinte dentro de la celda con él, hasta que me dejaran salir. Salí agotado, como si me hubieran pegado una paliza. Un poco por la presión. Yo estaba muy metido con todo lo que estaba investigando, todo lo que se refiere a la ESMA, de la primera parte del libro. La segunda parte del libro es el otro genocidio, el de los ‘90, del cual Cavallo también formó parte. Cavallo fue agente del genocidio de los ‘70 y el de los ‘90, el genocidio social y económico que se efectuó en el país.

—¿Cavallo tenía conciencia del mundo de crueldad y locura que habían montado en la ESMA?

—Yo creo que sí tenía noción y que además no se arrepiente. Por lo menos tenían noción de la crueldad, no sé si de la locura. Porque varios de ellos terminaron muy mal. El tiro que se pegó el represor Azic un poco parte de eso, algo le pasaba. Peyón, dicho por sus propios colegas en actividad, no estaba bien. Era una situación muy loca, ellos generaron relaciones tortuosas, muy matrimonios, Síndrome de Estocolmo, en medio de la tortura permanente y la masacre.

—¿Cuál fue su conclusión tras incursionar por ese mundo?

—Yo creo que la guerra militar la ganaron los militares, la estructura represiva. Pero la guerra política, moral, la perdieron. Y esto lo ad-

Víctimas: “Todos eran víctimas, y no sólo los sobrevivientes y los desaparecidos. Muchos no se dieron cuenta de que acá desaparecimos todos”.

mite un militar en actividad que llegó a entrevistar, que reconoce que con esa modalidad represiva “perdimos todos”, “perdimos como país”. Ellos fueron el brazo armado del modelo. Después la historia les pasó la factura y hoy las Fuerzas Armadas no existen. Yo pienso que ellos creían en lo que estaban haciendo, que eran soldados de la patria contra el comunismo. Creo que hasta hoy Cavallo piensa eso. Después está el discurso que viene de arriba, silencio total, no hablar. Cavallo estuvo a punto de hablar varias veces. De hecho, en la entrevista que le hizo *La Nación*, amenazaba con hablar. Está visto que ellos también se equivocaron de política, desde su punto de vista. Porque hubiera sido mejor para ellos que al empezar a caminar la democracia hubieran dicho lo que pasó. Ellos se quejan de que las heridas no cerraron y siempre van a seguir drenando. Hay un sector de la sociedad que está dispuesto a dar ese debate, pero ellos no están dispuestos a darlo. En medio de la investigación, por una cuestión de ética ofrecí hacer una entrevista con alguna autoridad de la Armada, todavía estoy esperando que me contesten.

—Cuando se refiere en el libro al segundo genocidio, se cuenta cómo se enganchan varios de los represores de la Armada con el menemismo a través de Alberto Kohan...

—El primero que aparece es Rádice militando en la Fepac, por lo menos de los que hemos logrado identificar. También estaba Estrada, Egea, Cavallo... Y de hecho los vínculos con ellos siguieron durante el gobierno. Egea estuvo con Chi-

che Araújo, trabajando cerca de Kohan y, según lo que dicen, Rádice hasta tuvo despacho en la Casa de Gobierno. Esto indica que a un sector de la clase política argentina no le importó mucho lo que había pasado en el país ni quiénes eran estos señores. No solamente no les importó sino que también se asociaron con ellos para construir poder. No fue solamente Yabrán el que trajo toda la patota para que le hagan de guardia pretoriana.

—¿Y este grupo cómo se relacionaba con Massera?

—Hubo amor y odio entre ellos, por lo que pude sentir. Hubo alianzas y discusiones. Por lo que yo tengo entendido, en los últimos años se había divorciado de Massera. En los últimos años de su carrera, Massera perdió su carrera política, cuando saltó el asesinato del empresario Fernando Branca. Quiso ser un Perón de la Marina y la Marina misma lo entregó igual que el Ejército, que lo odiaba por el poder que había acumulado. Hay una parte del rompecabezas que todavía no está armada que es la que tiene que ver con las internas interarmas y sus disputas de poder.

—¿Por qué se dedicó al tema Cavallo?

—Me parecía que era un aporte a lo que vivimos los argentinos y porque me llamaba mucho la atención el hecho de que haya perdurado, que se hubiera reciclado como empresario haciendo negocios a la sombra del Estado.

—En el libro cuenta los negocios que montaban con lo que les sacaban a los detenidos, casas, muebles, dinero, empresas y demás. ¿Con ese dinero ellos montaron sus negocios posteriores?

—Con lo de las casas, el que estaba encargado era Rádice, que tuvo a su cargo varias inmobiliarias, pero nunca se supo qué pasó con el botín. Según una de las fuentes, que preferí mantenerla en forma reservada, hubo mucho botín, pero gran parte de ese dinero ya estaba reinvertida y cada uno se abrió su propio negocio. Que hubo expolio, saqueo, presiones a los familiares de las víctimas tipo “entregame la escritura porque tengo de rehén a tu marido”, está comprobado, fue así. Una de las cosas que hace Cavallo, porque estaba enamorado de una de las detenidas, fue decirle a la madre de ella que no les entregue las escrituras a sus compañeros del grupo de tareas porque eso aseguraba que volviera a ver con vida a su hija. Era muy factible que, tras traspasar negocios y escrituras, los trasladaran para tapar el negocio. Eso fue lo que pasó con el caso de Conrado Gómez y los Masera Pincolini.

—¿Cuando ellos abren sus negocios en El Salvador utilizan contactos de la época de la represión?

—Hasta donde pude llegar, ellos se asocian en El Salvador con “apelidos” de familias que habían sostenido a la dictadura salvadoreña. En El Salvador se habla de “las 28 familias” que conforman el poder económico concentrado en ese país. Muchos de ellos habían ayudado al coronel D’Aubuisson en la creación de los escuadrones de la muerte que asesinaron a monseñor Romero y a miles de salvadoreños. Muchos de esos apellidos, como Daglio, aparecían vinculados a los escuadrones de la muerte. Cavallo sale de Buenos Aires ya asociado a un grupo conformado por ITT, una empresa del grupo Bulgheroni. Otros autores han comprobado que Bulgheroni había dado cierto apoyo logístico a los miembros del batallón 601 que estuvieron en El Salvador. Los primeros contactos para hacer sus negocios fueron contactos políticos. Se demostró en la forma que ganaron las licitaciones.

JOSE VALES, PREMIO ORTEGA Y GASSET DE PERIODISMO Y AUTOR DEL LIBRO “RICARDO CAVALLO, EXTRADITADO”

"Cavallo fue agente de dos genocidios, el de los '70 y el de los '90"

El proceso de detención en México del represor de la ESMA Ricardo

Cavallo y su posterior extradición a España, donde

está siendo juzgado por el juez Baltasar Garzón, mantuvo en

vilo a tres países: la Argentina, España y México. José Vales

hizo la investigación que permitió identificar al

represor cuando participaba

en un negocio por más de 180 millones de dólares al año en México.



Daniel Jayo

En El Salvador, las otras empresas, entre ellas la Kodak y una empresa canadiense, objetaron ante la Justicia la forma en que se había hecho la licitación. Y de la misma forma llegan a México, con contactos políticos. Es muy llamativo que el primer viaje que Cavallo hace a México para interiorizarse del negocio del Renave fuera tres días después de una visita que hizo el presidente de México, Ernesto Zedillo, con Herminio Blanco, que era su secretario de Comercio, a El Salvador. Blanco se reunió con empresarios salvadoreños y a los tres días viajó Cavallo.

—¿Qué cantidad de dinero estaba en juego en la privatización del Registro Nacional de Vehículos (Renave)?

—Eran alrededor de 180 millones de dólares al año y algunos hablaban de más, eran 14 millones de autos a registrar. La licitación en México tuvo muchas críticas, estaba llena de puntos oscuros y la matriz con que se ganó la concesión era muy parecida a la que habían presentado en Mendoza, con la que ganaron. Ellos bautizaron a Mendoza como “la nave insignia”.

—¿Sobre qué contactos políticos entran en Mendoza?

—Era el gobierno de Gabrielli, pero lo que dicen las fuentes es que había operado la Secretaría General de la Presidencia. Había una interna en el menemismo. En Mendoza estaban Bauzá y Manzano por un lado. Y Bordón Gabrielli y Lafalla del otro lado. Así llegan a La Rioja, también a Tierra del Fuego, estaban peleando otra en Jujuy, en Córdoba no les salió porque apareció una empresa española. Quisieron hacerlo en San Luis y tampoco cerró el negocio. Y ya con Cavallo preso intentaron reciclarse con otra empresa, Marielplatz, en Comodoro Rivadavia. Pero el periódico *Crónica de Comodoro* hizo una investigación en Mendoza y del Renave mexicano y les arruinó el negocio.

—¿Y cómo saltó el tema Cavallo en México?

—El diario *Reforma*, donde yo trabajaba, se había hecho cargo de una especie de sentimiento extendido de oposición al Renave que partía de la sociedad en general y también de los gobernadores. Los automovilistas se quejaban porque era caro, estaba mal organizado y tenían que pagar un impuesto más que encarecía todo. Se armó el escándalo y el *Reforma* empezaba hacerse cargo del tema. Fue el diario que más se preocupó de esa problemática. La que llevó la bandera de oposición el Renave fue la jefa del gobierno del Distrito Federal, Rosario Robles, y el procurador Samuel del Villar. Ellos se oponían a dar a una empresa privada una base de datos personales de los ciudadanos y objetaban

todos los puntos. En esa batalla, Cavallo está obligado a dar cada vez más la cara, hasta que un argentino que había llegado con el exilio a México lo reconoció o le pareció sospechoso, averiguó y el dato le llegó al diario. Ellos me llamaron, me dijeron que Cavallo había sido militar. Para ellos, un tipo de esa edad y que había sido militar, era sinónimo de represor. Me puse a buscar hasta que leí un libro de Alipio Pauletti. Fue una paradoja del destino porque yo había trabajado en el *Independiente de La Rioja*, que había sido el diario de Pauletti. El único dato que me daba la posibilidad de la confirmación estaba en su libro, porque en la listas de represores estaba Miguel Angel Cavallo, como figuraba en la credencial que rescató Basterra, uno de los detenidos en la ESMA, y en los alias enumeraba “Marcelo”, “Serpico” o “Ricardo”. Empecé a buscar en las bases de datos del Banco Central, en sus registros de la Universidad y así fue saliendo. Pero en el diario me pidieron que buscara también el documento. En la credencial que rescató Basterra de la ESMA, el número de documento de Ricardo era el mismo que el de Miguel Angel Cavallo.

—A todo esto Cavallo ya tenía muchas presiones...

—Bueno, en México de lo único que se hablaba era sobre el Renave. El diario no tenía idea de la importancia que tenía el tema con relación a los derechos humanos. A tal punto que cuando mandé la nota, la habían titulado “Acusan de genocida al director del Renave”, y el director lo cambió y le puso: “Acusan de delincuente al director del

Genocidio:

“Cavallo fue agente del genocidio de los ‘70 y el de los ‘90, el genocidio social y económico que se efectuó en el país”.

Renave”. Si yo robo una galletita, también soy un delincuente.

—¿Qué hizo Cavallo cuando salió su nota?

—Siguió negando todo, que no había pertenecido nunca a la Armada y demás. Al otro día, cuando ya se está escapando del país y un periodista de la radio mexicana le preguntó sobre lo que había salido en mi nota, él respondió que había sido guardiamarina y ya nunca pudo desdecirse. Cuando lo detuvieron en Cancún intentó seguir negando, pero la policía mexicana le dijo que tenían todo.

—Una vez detenido en México hubo momentos en que estuvo a punto de recuperar su libertad...

—Yo encontré dos cables, uno de

Interpol México y la respuesta que llegaba de la Argentina era que Cavallo no tenía causas en su contra. El juez Ruiz Polanco, el juez que reemplazaba a Garzón, que estaba de vacaciones, también dijo que no había causas abiertas ni pedidos contra Ricardo Miguel Cavallo, hasta que aparece un hábeas corpus presentado por la abogada mexicana Pilar Noriega, que representaba en ese caso a Pilar Calveiro, una sobreviviente de la ESMA, y ahí se lo retiene unas horas más hasta que regresó Garzón de las vacaciones y se convence de que Ricardo Miguel y Miguel Angel Cavallo eran la misma persona. Porque había mucha confusión. Y además el que termina de mandarlo preso es su abogado, que se presentó ante Interpol interponiendo un recurso de hábeas corpus contra la deportación y contra la incomunicación. Al haber hábeas corpus había causa, y además lo que buscaba Cavallo era que lo deporten a la Argentina, donde está protegido por la ley de Obediencia Debida.

—Después de todo este proceso, ¿qué imagen piensa que tienen en México de la represión que hubo en la Argentina?

—En los sectores más comprometidos políticamente había una visión y un conocimiento bastante completo de lo que había pasado en todo Latinoamérica, porque fue un país receptor de exiliados y muchos colegas, compatriotas, chilenos y uruguayos han logrado rehacer sus vidas gracias a la política exterior que tenía México en ese momento. Pero creo que el gran público, el tema no le tocaba. Sin embargo, el tema Cavallo los tocó mucho más y además pudieron relacionarlo con lo que pasó últimamente, el descalabro económico. Y abrió otra corriente de debate que es el que se plantea en México por la masacre del ‘68 en Tlatelolco. La investigación de esa masacre estaba en danza desde el ‘93, pero recién hace pocos meses la Justicia avanzó y creo que el tema Cavallo ayudó a que pasara. En España, todo el tema de la represión en la Argentina fue también una especie de aliciente para que se reabriera la investigación sobre la guerra civil, incluso el Grupo Argentino de Antropología Forense apoya a grupos que están trabajando en fosas comunes de esa época. La gente quiere saber qué pasó con sus familiares que murieron en la guerra. Es la lucha por la verdad. En Italia también pegó fuerte porque unos días antes había sido lo de Olivera. Y en Francia por lo de Astiz y el Grupo Piloto de París. Además, México marca un hito con la extradición de Cavallo. En fin, el tema Cavallo fue un disparador fuerte.

¿POR QUE JOSE VALES?

Por L. B.

La Justicia sin fronteras

El caso del represor de la ESMA, Ricardo Miguel Cavallo, es quizás el que más ha aportado en el mundo al progreso de la llamada Justicia global. Cavallo fue represor y genocida en la Argentina, fue detenido en México y luego deportado a España, donde está siendo juzgado por los delitos que cometió en la Argentina. Como señala José Vales, Cavallo se convirtió también en una especie de símbolo del entrelazamiento de la corrupción de la dictadura militar con la corrupción del menemismo.

Los mismos que comercializaron el botín de guerra arrancado a los desaparecidos, aparecen luego junto al que fuera secretario general de la Presidencia de Carlos Menem, Alberto Kohan. Y bajo la sombra del menemismo desarrollaron jugosos negocios a costa del Estado, que luego los llevaron a El Salvador y a México.

Además de realizar la investigación del caso Cavallo, Vales fue uno de sus protagonistas principales ya que, como corresponsal del diario mexicano *Reforma*, le correspondió identificarlo en una carrera contra el tiempo. La nota debía salir antes de que Cavallo abandonara México porque en la Argentina estaba protegido por las leyes del Punto Final y Obediencia Debida.

Vales quedó atrapado por la historia y se introdujo en todos sus pliegues hasta reconstruir con mucho detalle la vida del represor, la promoción número cien de la Armada, donde convivieron con tirantes futuros montoneros con futuros represores, la locura de la ESMA y después el festival de corrupción del menemismo. Es la vida de Cavallo, pero también es un retrato de los 30 años de neoliberalismo en la Argentina.

DESCUARTIZADA

El torso y una pierna pertenecientes a una mujer fueron encontrados dentro de un contenedor de basura en el barrio porteño de Villa Soldati, mientras que la cabeza y los miembros superiores fueron hallados a pocas cuadras dentro de una bolsa de residuos. Los restos humanos fueron encontrados por un linyera, quien revolvía la basura en busca de comida. El contenedor estaba ubicado en Ana María Janer y Mariano Acosta, a metros de una villa de emergencia, mientras que la bolsa fue encontrada en Barros Pasos y Lacarra, cerca de un galpón de la Policía Federal.

Dólares en casa de papá

Si algo no puede reprocharse al ex comisario de Médanos Juan Carlos Caruso es que haya girado sus cuantiosos ahorros al exterior: funcionarios judiciales encontraron unos 200 mil dólares escondidos en un bolso en una casa del partido de Lanús, propiedad del padre del policía, que es investigado por enriquecimiento ilícito por el fiscal de Bahía Blanca.

Ante una multitud, la Madre Teresa quedó a un paso de su canonización

Seis años después de su muerte, la fundadora de las Misioneras de la Caridad y Premio Nobel de la Paz fue beatificada.

La Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz en 1979 y fallecida en 1997 a los 87 años, fue proclamada ayer beata por el papa Juan Pablo II, en lo que constituye el paso previo a su canonización. La nueva beata fue proclamada a las 10.15, hora del Vaticano, mientras los presentes en la Plaza de San Pedro y en las calles y plazas adyacentes —una multitud estimada en 300 mil personas— rompieron en aplausos que duraron varios minutos, mientras sonaba música sacra. Poco antes, en la fachada principal de la Basílica de San Pedro, se había descubierto un retrato en tamaño gigante en el que se ve a la Madre Teresa sonriendo y con las manos unidas, en oración. Fundadora de la congregación de las Misioneras de la Caridad, por su dedicación a los más necesitados, se la conoció como la “misionera de los pobres”.

La Iglesia Católica atribuye a la Madre Teresa el milagro de haber sanado a una muchacha enferma de cáncer de estómago, entre otras curaciones. El proceso se inició oficialmente en julio de 1999, menos de dos años después de su muerte. Se trata de la beatificación más rápida de la historia moderna de la Iglesia, sólo superada por San Francisco, que fue santificado sólo dos años después de su muerte. Fue Juan Pablo II, gran admirador de su obra, quien dio luz verde a la apertura del proceso dos años después del fallecimiento, sin esperar a los cinco que establece el Derecho Canónico.

El Papa estuvo presente en la ceremonia pero volvió a mostrar fragilidad en su estado de salud: no leyó párrafo alguno de la homilía de la misa de beatificación, y en su nombre la leyeron el número tres del Vaticano, el arzobispo Leonardo Sandri, y el cardenal de Bombay, Ivan Dias. Es la primera vez que el Pontífice ni siquiera lee un párrafo de la homilía.

La proclamación se produjo después de que el arzobispo de Calcuta, Lucas Sirkas, solicitase al Papa la beatificación y leyese una breve biografía de la monja albanesa fundadora de las Hermanas Misioneras de la Caridad, nacida en 1910 y fallecida en 1997. “Acogiendo el deseo del arzobispo de Calcuta, Lucas Sirkas, y de muchos otros fieles del Episcopado y después de haber obtenido el parecer de la congregación para la causa de los santos, con nuestra Autoridad Apostólica concedemos que la venerable sierva de Dios Teresa de Calcuta de ahora en adelante sea llamada beata”, fue la fórmula de beatificación. La misa fue concelebrada por nueve cardenales y 35 obispos y la comunión fue repartida por 600 sacerdotes.

“De sangre, soy albanesa; de ciudadanía, india; por fe, soy católica; por vocación, pertenezco al mundo y, por corazón, pertenezco totalmente al Corazón de Jesús”, afirmaba Teresa de Calcuta. Su verdadero nombre era Inés Gonxha Bojaxhiu. Había nacido el 20 de agosto de 1910, en Skopje, capital de la actual república de Macedonia, que por entonces pertenecía a Albania. Hija de un rico empresario de la construcción, la llamada “misionera de los pobres” entró en 1928 en las Hermanas de Nuestra Señora de Loreto, en la casa madre de Rathfarnham (Irlanda). Un año después marchó a Darjeeling, ya que quería ser misionera en la India. Desde 1929 a 1937 realizó el noviciado en la comunidad de Loreto, de Calcuta.

Adoptó el nombre de Madre Teresa en honor de Santa Teresita de Lisieux. El 10 de septiembre de 1946, cuando viajaba en tren desde Calcuta a Darjeeling, tuvo la inspiración que la llevó a fundar la congregación de las Misioneras de la Caridad. Según se cuenta en un libro, la Madre Teresa vio la cara de Jesús y decidió entregarse totalmente a Cristo ya que en su rostro vio las caras de los desheredados de la tierra.

En 1948 Roma le dio el permiso



Unas 300 mil personas fueron testigos de la beatificación.

La ceremonia coincidió con el 25º aniversario del papado de Juan Pablo II.

Rapidez: Se trata de la beatificación más rápida de la historia moderna de la Iglesia, sólo superada por San Francisco, santificado dos años después de su muerte.

y poco después abrió una escuela para niños necesitados. A la congregación añadió, además de los tres votos clásicos, el de entregarse de por vida y exclusivamente a los pobres más pobres, sin recompensa material alguna. En 1957 fundó un centro de acogida para leproso y, en 1965, una vez que Pablo VI concedió a la congregación la aprobación pontificia, creó la primera casa fuera de la India, en Caracas y Barquisimeto, en Venezuela. En 1996 publicó el libro *Camino de sencillez*, en el que recogió la doctrina religiosa que impulsó durante su vida. Su salud empeoró ese año debido al parásito de la malaria que

se encontró en su sangre, que le provocó fiebres altas, vómitos e insuficiencia respiratoria. Tras varias recaídas, falleció el 5 de septiembre de 1997 en su casa de las Misioneras de la Caridad de Calcuta. El Papa estipuló que la fiesta en su conmemoración se celebre los 5 de septiembre de todos los años. Hoy su congregación cuenta actualmente con 4500 religiosas que trabajan en 424 casas en 95 países.

Con la Madre Teresa el número de beatos proclamados por Juan Pablo en sus 25 años de pontificado asciende a 1319. En estos años también ha proclamado 476 santos. El Papa ha designado a más de la mitad de los beatos y santos proclamados en toda la historia de la Iglesia Católica. La Madre Teresa de Calcuta ha sido proclamada beata tres días después de que Juan Pablo II haya celebrado sus 25 años de Pontificado, en una ceremonia que fue considerada como uno de los momentos culminantes de los festejos del cuarto de siglo de papado.



En la Basílica de San Pedro se descubrió un retrato gigante.

Se ve a la Madre Teresa sonriendo y con las manos unidas, en oración.

Asociación Madres de Plaza de Mayo convoca a la
23ª Marcha de la Resistencia
10 y 11 de diciembre - Plaza de Mayo

UNIVERSIDAD DE LUCHA Y RESISTENCIA

2º Congreso Internacional

Salud Mental y Derechos Humanos

13 a 16 de noviembre de 2003
Buenos Aires

Los Objetivos del Congreso

Este Congreso constituye un encuentro científico y político donde el pensamiento crítico intenta confrontar las concepciones hegemónicas.

Desde la Universidad Popular pretendemos afianzar un ámbito en el cual otras prácticas en salud y otras concepciones de la realidad social puedan ser debatidas. La alienación y la dominación social producto de este sistema económico nunca pueden sentar las condiciones para la promoción de la salud mental de nuestros pueblos.

Quienes participamos en este proyecto estamos convencidos de que la salud mental tiene un soporte colectivo y político que es negado sistemáticamente. Nuestro objetivo es ponerlo en el centro del debate.

Junto con las Madres de Plaza de Mayo, las Locas de la Plaza, invitamos a consolidar desde el amor y el compromiso solidario un nuevo pensamiento donde la verdad conviva con la ética y la imaginación con la conciencia crítica.

Adhieren Asociación de Psiquiatras Argentinos (APSA) / Asociación Psicoanalítica Argentina (APA) / Escuela de la Orientación Lacaniana (EOL) / Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA) / Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdeBA) / Fundación Centro Psicoanalítico Argentino / Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo / Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados / Secretaría General de la Presidencia de la Nación / Secretaría de Derechos Humanos / Dirección de Salud Mental - GCBA / Universidad Nacional del Comahue / Facultad de Psicología - UBA / Cátedra de Psicología, Ética y Derechos Humanos. Facultad de Psicología - UBA / Facultad de Filosofía y Letras - UBA / Facultad de Psicología de Córdoba / Laboratorio de Psicología Social. Facultad de Psicología de la Universidad de San Pablo (LAPSO) / Hospital Escuela de Salud Mental - San Luis / Asociación de Psicólogos Sociales de la República Argentina (APSRA) / Equipo Argentino de Trabajo e Investigación Psicosocial (EATIP) / Centro de Profesionales por los Derechos Humanos (CEPROD) / Asociación de Profesionales del Hospital Borda / Centro de Investigaciones Psicológicas y Psicoanalíticas Hospital Borda (CIPP) / Colonia Psiquiátrica Oliveros - Rosario / CAPS - Perú / Red de apoyo por la Justicia y la Paz - Venezuela / GAM - Guatemala / SERSOC - Uruguay / INREDH - Ecuador / ECAP - Guatemala / ITEI - Bolivia / Fundación Vivir y Crecer - ACAT - México / Grupo Tortura Nunca Más/RJ (GTNM/RJ) - Brasil / CINTRAS - Chile / Cooperación AVRE - Colombia / Fundación PRIVA - Ecuador / Asociación de Abogados de Buenos Aires / Revista Resumen Latinoamericano / Revista Acontecimiento / Revista América Libre / Revista Topía / Trabajadores de Cerámica Zanon / Trabajadores de Brukman / Trabajadores de ex - Supermercados Tigre

UNIVERSIDAD POPULAR

universidad@madres.org
www.madres.org

MADRES DE PLAZA DE MAYO
HIPOLITO YRIGOYEN 1584 / 4384-8693

Por Soledad Vallejos

El aroma que envuelve apenas se cruza la puerta sigilosamente susurra mil y una delicias. Como suele pasar con los mejores recuerdos gastronómicos, adivinar a qué corresponde cada bocanada de aire perfumado es más o menos como acertar la lotería: casi imposible. No se sabe, en realidad, si lo que atrae es la promesa de galletas tibias, el anisado de unas rosquitas, la hogaza de pan dorada en su punto justo o todo eso junto. La única certeza que puede haber es la necesidad imperiosa de oler, de probar, de mordisquear todas y cada una de esas cosas. ¿Quién podría tener la sangre tan pero tan fría como para pensar en una nutrición equilibrada después de semejante trance? Dicen que en la tierra que vio nacer esta pastelería está enterrada una sirena, que ella habrá muerto, pero que su mirada, ah, esa mirada era tan mortal como una helada polar. Sobre esa tumba que mira el mar, reza la leyenda, fue haciéndose Nápoles. Desde esa ciudad venía el barco que traía a Luis Derisso con sus recetas y recuerdos encima cuando pisó Buenos Aires en 1920 y fundó La Pompeya, una de las panaderías más antiguas y tradicionales que se pueden encontrar por las calles porteñas.

Es asombroso que apenas unas cuerdas más allá de Corrientes y Callao los árboles de la avenida Independencia (al 1900) den esas sombras de barrio de otro tiempo a la entrada. Es mediodía, y de un segundo al otro las baldosas gastadas quedan cubiertas por montones de pies. Será la distensión del clima de entrecasa, el murmullo de comentarios amables entre vecinos (“¿Eduardo, le da dos flautitas al señor, que está con el perro y no puede entrar?”), la correntada con olorcito a harina amasada que llega desde el fondo, pero algo hace que en el aire no haya corridas ni pedidos a las apuradas. Con esa distensión la mirada se pierde y empieza a recorrer con toda la morosidad del mundo los estantes, los cajoncitos bajo el mostrador, las bolsitas desparramadas en aparadores, los colores opacos, brillantes, pasteles.

El oído presta atención a los sonidos y descubre que esa especie de pequeña escultura en hojaldre que en realidad se llama sfogliatella, que es una especialidad napolitana y se hace sobando la masa de tal manera que, al cocinarla, parezca ir desplegándose de a poquito como las capas del nácar de una ostra. Que se rellena con ricota mezclada con crema pastelera, y debe ser una delicia digna de probar si hay gente que hace más de 30 kilómetros con tal de conseguirla. Las pelotitas doradas encerradas en una cajita transparente brillan levemente. Son los reflejos de la miel que se usó para amasarlas y, después, para bañarlas y convertirlas en magníficas pignolatas. Al lado, una bandeja contiene montones de fragmentos de algo pálido, son como rilitos, apenas tienen peso, saben a copetín que se podría comer durante horas sin sentir culpa ni acusar recibo. “Es una ma-



Ana D'Angelo

GASTRONOMIA

Aroma a pan caliente

Pequeñas esculturas de hojaldre que remedan el nácar de las ostras, masas tan leves que se las llama “mentiras”, gotitas de miel que brillan como gemas sobre las confituras; todo eso se puede encontrar en La Pompeya, una panadería tentadora, como todo pecado.

sa frita, pero muy, muy liviana. Por eso podés comer tanto y por eso se llama ‘buggia’, que quiere decir mentira, porque después no te sentís como si hubieras comido tanto”, cuenta Eduardo Frate, el hombre que empezó a presenciar las transformaciones de la harina y el agua cuando tenía 12 años, las abandonó para probar suerte en otros rubros y finalmente volvió, porque lo otro no le gustaba, “y esto... esto es otracosa”. La vez que conoció los entretelones de la pa-

nadería llegó de la mano su padrino, el señor que la había heredado de su padre, el inmigrante napolitano decidido a respetar todos y cada uno de los ingredientes originales, los tiempos de cocción y, fundamentalmente, los silencios profesionales. Porque si había algo tan importante como el respeto por los sabores que había conocido en su infancia italiana, eso era cerrar la boca, susurrar los secretos que daban el toque propio sólo a último momento. Así fue como esos saberes guardados con tanto celo llegaron a Eduardo, así él, convencido como está de la necesidad de modernizar y a la vez formar nuevos talentos para que la pastelería napolitana porteña no desaparezca, comenzó a instruir, poco a poco, a quienes lo acompañan diariamente. Dos grupos en dos turnos son los que se encargan de trabajar sobre mesadas larguísimas de madera masas generosas, nacidas de harinas que se seleccionan de acuerdo con el origen y el uso. Entre chistes y resolana de la siesta, Eduardo y los iniciados montan guardia frente a un horno generoso, de cuya boca en este momento están saliendo los taralli, unas rosquitas dulces o saladas anisadas, dulces o picantes, ideales para el café o los tragos del atardecer, y eso por no sugerir qué maravillosos deben ser acompañando picadas.

A un lado del mostrador, custodiadas por una bandera de colores brillantes que recuerda el lugar donde todo comenzó (“Napoli, campione d’Italia”), las “fresas” siguen recordando las costumbres del pueblo que creó las recetas. Son como mitades de un pan deshidratado, cortado al medio en mitad de la cocción y terminado de secar en el horno suavcito. Es algo pensado para guardar, para aprovechar los tiempos de abundancia y reservar en vistas a los más difíciles. Se sirven con aceite de oliva (“porque es el único aceite que se usa en Nápoles. ¿Vos sabés cómo te pueden mirar si pedís aceite de girasol?”), untadas con ajo, salpicadas por ají molido, coronadas por anchoas. Se disfrutan casi tanto como esas hogazas de pan redondas, pesadas porque se elaboran exclusivamente con levadura madre (fermentada desde el día anterior), también como las vainillas y los bay biscuits (que afortunadamente superan la insipidez de sus pares industriales), o los susamiello (un bizcocho típico de Navidad, que combina canela y azúcar negra, y puede también venir en su presentación de biscottino). Eduardo dice que no hay demasiados secretos. Que todo en esta pastelería es dedicarse, darle tiempo al tiempo, respetar las proporciones y los sabores. Que uno de sus orgullos es el pan dulce, que empiezan a elaborar a mediados de noviembre para asegurarse de que en diciembre estará a punto. “Porque en esto tenés que prestarle atención a todo. Lo nuestro es como la cocina de la casa. A veces, las mujeres italianas ven que ellas siguen amasando como siempre, usando lo de siempre, pero que los fideos no salen como antes. ¿Y sabés qué es? Que sus manos no tienen la misma temperatura, y por eso la masa cambia.”

SOBRE GUSTOS...

Por Marta Dillon

Bailar

ardientes donde se derretirán todas las pasiones, las buenas y las malas, los antiguos reencores, los viejos amores, los que quedan a pesar de todo, los que se inician. Hay algo de exorcismo en esa forma de bailar cantando a voz en cuello los éxitos que ya sabemos y alguno que aprendimos hace poco, total en el fragor nadie nos va a escuchar desentonar, ni siquiera se notarán las miradas que se cruzan de soslayo, como perdonándose, reconociéndose, volviendo a recrear el antiguo rito que llamaba a la lluvia o al sol porque casi siempre amanece en ese trance de cuerpos agitados, mojados,

cuerpos que son otros cuando pierden el personaje que llegó a la misma fiesta, compuesto y arreglado, sediento del alcohol que suelta amarras y nos deja galopar, desbocados, jinetes en la música que expropia las vergüenzas. Es cierto, hay gente a la que no le gusta bailar, que prefiere el margen oscuro de la pista, voyeurs del placer ajeno, moviendo una patita sobre el piso porque es inevitable rendirse al rítmico danzar de la tribu que lo suspende todo y se entrega a un saber que nadie tiene y es de todos. Entre mis amigos bailamos, poseídos, desarmados, entregados. Bailamos aunque no haya nada que festejar, bailamos porque siempre hay algo que festejar, porque así

nos reconocemos y nos queremos y nos sentimos parte de lo mismo, conjurando al tiempo y sus maleficios, gritamos cuando entre disco y disco se hace un silencio, resoplamos por un trago más, como si así pudiéramos protegernos de todos los males del mundo, desafiar las tormentas, honrar las lunas llenas y las nuevas. Porque esa es nuestra manera de resistir, de ser siempre los mismos, de quererlos sin decirnos nada, porque en esas gotas que pegan las camisas al cuerpo, que caen como un torrente por los escotes, en esa agua que sobra se van los males y navegan las fantasías de lo que todavía está por venir, aun cuando no haya nada en el horizonte.

Tres soldados muertos en un día de guerra en la frontera palestina

Por Eric Silver *

En una emboscada cerca del asentamiento israelí de Ofra, al norte de Ramala, en Cisjordania, palestinos armados mataron a tres militares israelíes e hirieron a un civil. Horas antes, militantes palestinos abrieron fuego con cohetes Al Qassam contra pueblos israelíes cercanos a la frontera con la Franja de Gaza, sin causar bajas. El ejército de Israel anunció la movilización de cinco batallones de reserva y la televisión predijo que la respuesta al ataque en Ofra seguramente lleve a la ocupación de Ramala, la capital palestina.

Según fuentes militares, un grupo no determinado de militantes palestinos abrió fuego con armas automáticas y detonó una bomba contra una columna de vehículos cerca del asentamiento en Cisjordania. Los heridos fueron evacuados en helicóptero. Los ataques fueron vistos como una provocación en momentos en que Israel anunciaba la movilización especial de tropas. El ministro de Defensa Shaul Mofaz explicó que los cinco batallones extra son necesarios para enfrentar planes de las milicias palestinas de realizar una serie de ataques contra civiles, según informaciones de inteligencia israelíes. Según el líder parlamentario Reuven Rivlin, la seguridad en la Knesset, el congreso israelí, fue reforzada porque hay indicios de que sería un blanco de los ataques.

Las tropas de reservistas, de entre veinte y treinta años, serán desplegadas en la Línea Verde, que marca la frontera previa a la guerra de 1967, en el valle del Jordán y en los asentamientos israelíes en Gaza. Fuentes militares explicaron que la idea es rotar a los conscriptos más jóvenes, para darles licencias y permitirles entrenar.

Pero una ONG que hace campaña por los derechos de los reservistas criticó la movilización, dicen-

Palestinos: Entre los caídos están Tariq Abu Hussein, comandante de Hamas en el pueblo de Rafah, y una mujer que estaba enterrando minas antipersonal.

do que era innecesaria. Un fatigado reservista dijo que es la quinta vez que es movilizado desde que terminó su servicio militar, y que esta vez le parecía realmente inútil.

La movilización se realiza a dos semanas de que un ataque suicida de la Jihad Islámica dejara 21 muertos israelíes y árabes en un restaurante

Tres militares murieron y un civil fue herido en una emboscada a una columna militar cerca de Ramala, en Cisjordania. Hubo cinco palestinos muertos en operaciones en la Franja de Gaza.



El ejército israelí cargando los cuerpos de los soldados muertos en la emboscada de ayer.

También hubo un ataque con cohetes disparados desde Gaza a pueblos israelíes, sin víctimas.

árabe, y a cuatro días de un ataque en el que tres agentes norteamericanos de seguridad murieron en un ataque explosivo en Gaza. La embajada de Estados Unidos en Tel Aviv anunció que se prohibió a los funcionarios de ese país entrar en Gaza y que se está considerando un embargo similar para Cisjordania. En el violento fin de semana, el ejército israelí abandonó un campo de refugiados en Gaza, siguió operando contra una red de túneles que, según los militares, es usada para entrar armas desde Egipto, y mató a cinco militantes palestinos. Entre los caídos están Tariq Abu Hussein, comandante de Hamas en el pueblo de Rafah, y una mujer que estaba enterrando minas antipersonal. En sus entierros, miles de manifestantes juraron hacer "que Tel Aviv se estremezca". En Cisjordania, tropas israelíes apoyadas por tanques y blindados allanaron las oficinas de la Jihad Islámica en Jenin, de la que salió la atacante suicida de Haifa, y confiscaron computadoras y papeles.

En el aeropuerto Ben Gurión, las colas fueron interminables porque miles de israelíes volvían del fin de semana largo y se encontraron con los aduaneros trabajando a reglamento e insistiendo en revisar cada bulto. Otros funcionarios civiles protestaron presentándose en sus oficinas pero negándose a atender al público o responder llamadas. Las medidas de fuerza son parte de un plan de la central sindical Histadrut para frenar privatizaciones del gobierno.

* De The Independent. Especial para Página/12.

EMBOSCADA CON TRES NORTEAMERICANOS MUERTOS

La batalla de nunca acabar

Por Patrick Cockburn*

Desde Bagdad

Fue un ataque espectacular que mostró que la resistencia iraquí a la ocupación norteamericana gana fuerza. En Falluja, a 50 kilómetros al norte de Bagdad, un grupo armado abrió fuego contra un convoy militar, mató a tres soldados norteamericanos e hizo arder un camión cargado de municiones, muchas de las cuales comenzaron a detonar. Con el evento de ayer a la mañana, ya son 103 los muertos desde que George Bush anunció, el 1º de mayo, que la guerra había terminado.

Las tropas que escoltaban el convoy abrieron fuego y se generó un duro tiroteo. El camión cargado de

cajas de munición, un semirremolque, se incendió y rápidamente comenzaron a volar balas por todos lados. Seis iraquíes heridos fueron trasladados al hospital local, y uno de ellos murió horas más tarde.

Terminado el tiroteo, comenzó la fiesta. Civiles iraquíes bailaron frente y sobre el camión, pese a que las llamas continuaban y la munición seguía explotando, y los automovilistas tocaban bocina alegremente. Falluja es un punto fuerte de resistencia y las emboscadas a las fuerzas ocupantes son comunes. Cuando tropas norteamericanas se acercaron a los vehículos en llamas —el camión y por lo menos dos humvees— fueron atacados con granadas cohete y armas automáticas. "Volaban balas por todos lados", di-

jo a *The Independent* Khalil al-bai-se, comerciante del lugar.

Los norteamericanos están detectando un peligroso patrón de funcionamiento en esta guerra no declarada con la resistencia iraquí. Los ocupantes se limitan a recorrer constantemente rutas y calles, sin penetrar en pueblos o zonas rurales, y son atacados con granadas cohete y minas antitanque. Hay muchos indicios de que los ataques son dirigidos por personas con evidente entrenamiento militar. Un especialista extranjero que visitó el lugar de una emboscada cerca de Bagdad, en la madrugada del sábado, explicó que fue "un acto muy profesional, con una carga explosiva que fue detonada exactamente bajo el vehículo del medio del convoy. Eran militares..."

Otro elemento preocupante en la situación es que la región de Kirkuk, pacificada hasta el mes pasado, se está transformando en otro foco de ataques. Kirkuk, al norte de Bagdad, fue capturado por los kurdos durante la guerra y es una zona étnicamente compartida por kurdos, árabes y turcomanos. Que desde mediados de septiembre haya incidentes casi diarios es considerado como señal de que la resistencia está coordinando y extendiendo sus acciones mucho mejor.

Entre la medianoche del sábado y la madrugada del domingo hubo ataques con armas automáticas y granadas-cohete contra columnas militares norteamericanas en la región, pero las bajas y arrestos fueron sólo de iraquíes.

* De The Independent. Especial para Página/12.



El convoy en llamas, con iraquíes festejando encima.

A nadie le importó que las municiones siguieran estallando.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 47, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de "ROSA ESTHER OCAMPOS". Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de octubre de 2003. Silvia R. Rey Daray. Secretaria.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65, Av. de los Inmigrantes 1950, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña CELIA GARCIA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 30 de setiembre de 2003. Ana María Himschoot. Secretaria. Dra. Betty R. Saigg de Piccione Juez en lo Civil.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 9, Secretaría Nº 17, sito en la calle Marcelo T. de Alvear 1840 Piso 4º de Capital Federal, en autos "BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A. C/JENSEN JORGE RUBEN Y OTRO S/EJECUTIVO", Expte. Nº 84729, según lo dispuesto por el CPC/145/147 cita y emplaza a MARITZA BEATRIZ ANDRES para que en el plazo de 5 días comparezcan a constituir domicilio y oponer excepciones si las tuviere, bajo apercibimiento de designar Defensor Oficial. Publíquense los edictos por el término de un día en el Boletín Oficial y Página/12. Firmado: Eduardo M. Pavier Dubois, Juez. Adolfo O. Catone Abogado Tº 7 - Fº 73 C.S.J.N. S. Isidro Tº 111 - Fº 450 C. Prof. 201.134-CUIT 20-04106589-4

MESA TOMO JURAMENTO AL NUEVO GABINETE BOLIVIANO

Un gobierno sin partidos

El presidente de Bolivia, Carlos Mesa, tomó juramento a su nuevo gabinete y estrenó una nueva fórmula de gobierno, eligiendo ministros independientes y técnicos, que no forman parte de los partidos políticos históricos. Mesa responsabilizó ayer “al poder político” por la represión militar de las protestas, y aseguró que su gobierno respetará las inversiones extranjeras. El flamante presidente dijo que está investigando si hay un “contrato secreto” ya firmado que obligue a Bolivia a exportar gas a California a través de Chile. Las organizaciones populares que derrocaron al gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada marcharán hoy desde El Alto, el suburbio paqueño que fue foco de las protestas, al centro de la capital, para realizar una asamblea que decida si se levantan los bloqueos.

El gabinete que juró ayer en el Palacio del Quemado cuenta con dos ministros indígenas. Mesa pidió a su equipo que ayude a reconstruir al país después de “la hecatombe” sufrida y destacó que “el abismo está ahí todavía”. Mesa destacó que por primera vez en 21 años de democracia, Bolivia tendrá un gobierno sin partidos políticos, pero dijo que “soy un convencido de que los partidos políticos como concepto y como estructura son esenciales para la arquitectura de la Constitución y la democracia”.

Los sindicalistas, campesinos y mineros que derribaron al presidente Sánchez de Lozada respetaron la tregua informal y las rutas bolivianas estuvieron ayer abiertas casi en su totalidad. Hoy realizarán una marcha desde El Alto hasta el centro de La Paz, para decidir en asamblea qué pasos seguir. Sin embargo, el líder de los campesinos Felipe Quispe anunció que su grupo realizará ahora apenas “una retirada táctica” y que en abril del 2004 volverá para “ patear el ta-

Los ministros del flamante presidente son apartidarios y de perfil técnico. Hay tregua y hoy habrá asamblea para decidir si se levanta la protesta. Quispe anunció una guerra civil.



Pese a la composición de su gabinete, Mesa dijo que los partidos son indispensables para la democracia. También habló ante los militares y dijo que la culpa de las 77 muertes es “del poder político” y no de ellos.

blero político del país” y tomar el poder. Quispe aclaró que está dispuesto a llegar a la guerra civil si es necesario, pero dijo que hablará con Mesa para exigirle que derogue el decreto que impuso el libre mercado en Bolivia y la ley nacional de hidrocarburos. “Sabemos que Mesa tiene compromiso con los gringos –definió Quispe–, no es más que otro caballito que está ahí. Va a tener problemas y lo decimos públicamente.”

En una tónica totalmente diferente, Mesa dijo horas antes de asumir que respetará las inversiones extran-

geras y que “los inversionistas saben que la mejor forma de garantizar su presencia es la posibilidad de abrir con flexibilidad una negociación en los términos vinculados, por ejemplo, al tema de los hidrocarburos”.

El nuevo presidente también relevó al ejército de culpas por la represión que dejó 77 muertos y 400 heridos. Hablando en el Colegio Militar por la mañana, dijo que “la responsabilidad del poder político coloca a las fuerzas armadas en el ámbito operativo. Las fuerzas armadas cumplen las órdenes del poder político en función de su res-

ponsabilidad y en función de lo que es la instrucción de lo que tienen que cumplir. Hemos estado al borde de una confrontación que ha costado muchas vidas de compatriotas, es indispensable que en un momento como éste los movimientos sociales reflexionen sobre la necesidad de buscar la paz”.

El corazón de Blair

El primer ministro británico Tony Blair pasó la tarde de ayer internado por una arritmia. En un comunicado, la oficina del premier en Downing Street informó que Blair, de 50 años, se sintió mal al mediodía y se quejó de dolores en el pecho, por lo que fue trasladado al Hospital Hammersmith de Londres, donde los médicos le detectaron una taquicardia supraventricular. El premier recibió atención inmediata y se sometió a una serie de exámenes y a una cardioversión, que incluye una inyección de químicos o una terapia de electroshock para estabilizar la pulsación cardíaca. Blair gozó de buena salud desde que asumió el cargo en 1997, aunque mostró señales de agotamiento en algunas ocasiones. Ayer pasó seis horas en el hospital y luego retornó a su residencia.

Cumbre de Bush y Fox

Los presidentes de Estados Unidos y México, George W. Bush y Vicente Fox, iniciaron este lunes en Bangkok una reunión bilateral en la que podrían hablar del tema migratorio. Los presidentes se reunieron en la noche del domingo, según el horario argentino, pero la mañana del lunes, hora de Tailandia. Bush y Fox participan de la XI cumbre de los 21 jefes de Estado y de Gobierno del Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico. “Queremos retomar el proceso que habíamos venido construyendo”, declaró Fox. Los presidentes hablaron también de la guerra en Irak y la reunión de la OMC.

Marta Mastrogiacomio 20/10/1976

*A 27 años de tu desaparición,
te recordamos, te queremos
y te rendimos
un profundo homenaje.
En esta nueva etapa de la vida
institucional del país,
se renueva nuestra esperanza
de obtener finalmente justicia.*



Tu familia.

Hugo Said Basse

Detenido-desaparecido el 20/10/76



*En la ciudad de Bs. As.,
en la esquina de Bustamante
y Paraguay en horas del mediodía
y en presencia de su madre.
Cada día te recordamos
y te descubrimos en los gestos,
risas y sentimientos de tu hijo
y sobrinos.*

*Te amamos y siempre exigimos
juicio y castigo!
¡Ni olvido ni perdón!*

TRIUNFO ELECTORAL DE LA DERECHA XENOFODA

Un Haider, pero a la suiza

El Partido del Pueblo Suizo, que montó una agresiva campaña antiextranjera y xenofóbica, ganó las elecciones generales de diputados de ayer. Según la televisión estatal, las proyecciones mostraban que el partido liderado por el suizo alemán Christoph Blocher tenía el 27,2 por ciento de los vo-

tos, frente al 23,3 del oficialista socialdemócrata. Según el consenso político dominante en Suiza, por el cual se aplica la “fórmula mágica” de formar gabinetes en proporción a los votos ganados, el partido xenófobo puede ganar un segundo puesto en el gobierno.

La campaña del partido del em-

presario Blocher fue tan agresiva que esta semana fue condenada por el Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas, que tiene su base justamente en Ginebra. En sus avisos y carteles, el partido afirmó que “los criminales refugiados” se estaban apropiando de residencias, empleos y servicios sociales en el país. Según el vocero del Acnur, Ron Redmond, el partido asoció con premeditación el concepto de refugiado con los de terrorista, criminal, violador, enfermo, mentiroso y falso. El Partido del Pueblo nació como una pequeña agrupación con base en el Este suizo, y hace años que tiene un ministerio en el gobierno. Los partidos mayores –los socialdemócratas, los demócratas libres y los demócratas cristianos– siempre tuvieron dos cada uno. Tras el triunfo de ayer, será difícil para el gobierno seguir ignorando al partido derechista que viene creciendo rápidamente en la populosa región alemana de Suiza. Las regiones italianas y francesas de Suiza son mucho más moderadas políticamente que la alemana, pero también tienen mucha menos población.



El Partido del Pueblo Suizo ganó y puede tener dos ministros. Hasta la ONU protestó por lo xenófobo de su mensaje electoral.

El placentero ejercicio de darle nueva voz a Niní

En su nuevo espectáculo "Querida Niní", la actriz y narradora oral Ana Padovani le da forma a un homenaje emotivo y bien balanceado, que encuentra el mejor lenguaje para recordar a una figura esencial.

QUERIDA NINI

8

PUNTOS

Espectáculo sobre textos de Niní Marshall

Idea e interpretación: Ana Padovani.

Arreglos musicales: Gabriel Goldman.

Vestuario: Maribel Solá.

Iluminador: Jorge González.

Sonido: Gustavo Farías.

Dirección: Santiago Doria.

Lugar: La Casona de Beatriz Urtubey, Av. Corrientes 1975, los sábados a las 20.30 y domingos a las 20.

Por Hilda Cabrera

▲ Precisión, sencillez y sutileza definen el estilo de la actriz y narradora oral Ana Padovani, quien con *Querida Niní* homenajea a la escritora, humorista y actriz Niní Marshall. Inicia su espectáculo interpretando un tema al piano, introduciendo de ese modo al espectador en el universo de su propia formación artística. Padovani, que estudió música, practicó la docencia y se licenció en psico-

logía, se explaya luego sobre la impresión que, tempranamente, causó en ella cada personaje creado por Niní. Los descubrió en los programas radiales que de niña compartió con su familia, fascinada como tantas otras por aquella artista, cuyo nombre real era Marina Esther Traverso.

El recuerdo de aquel ritual compartido y el apoyo que recibió siendo adulta de la misma Marshall, cuando le pidió autorización para incluir algunos de sus textos en sus unipersonales, conforman el prólogo de este nuevo trabajo de Padovani, quien además memoró, en algunos casos entre apuntes sonoros, transmisiones de época, como las de "El relámpago", "Los Pérez García" y "Tarzán", y las que sorprendían al escucha con aforismos de "El amigo invisible". Entre la melancolía de ese inicio y la aclaración de que no trata aquí de imitar a Niní, Padovani logra intercalar modos que les son propios: una teatralidad que aúna humildad, co-

nocimiento y fantasía. Lo confirma después de acreditar una importante trayectoria en el género de la narración oral, que incluye títulos como *De duendes y trovadores*, *Las mil noches en una*, *Solo con voz*, *Seis cuentos a las seis* y muchos otros en los que supo amalgamar relatos de humor, misterio o terror extraídos de la literatura universal y la narrativa contemporánea.

En este tributo incondicional, Padovani se interna en otro tiempo, vivido en un barrio de fantasía, donde es posible toparse con personajes de caracteres y orígenes sociales muy diferentes, y donde la judía Doña Pola instaló una agencia matrimonial. Ahí, entre enlaces simples urdidos por la narradora, surgen seres de lenguaje colorido, pero ajustados a una prosa intencionada. Están Catita (en la secuencia *Un paseo encantador*), Mónica (*No me interrumpas, ¡tarápido!*), Cándida (*Cándida se divorcia*), La Niña Jovita (*Espon-*



Padovani evita acertadamente el lugar común de "imitar" a Niní.

sales de María de las Virtudes), Belarmina (*Espiando por el agujero*), Doña Pola (*Doña Pola casamentera*), Mingo (*El Mingo está de novio*) y nuevamente Catita, con *Una conquista en el ómnibus*.

No es ésta, desde luego, la primera vez que Niní Marshall recibe homenajes: también en La Casona se ofrece otro de Jean-François Casanovas y su grupo Caviar. Los tributos se sucedieron aun antes de su muerte, producida el 18 de marzo de 1996, a los 92 años. Todavía se recuerda el unipersonal *Niní* que, en 1995, mostraron en Buenos Aires (y estrenaron en el '94 en el Petit Montparnasse de París) la actriz Marilú Marini y el director Alfredo Arias, dos argentinos radicados en Francia, creadores también del "musical argentino" *Mortadela*, que incluyó textos de Marshall.

La selección hecha por Padovani, dirigida por Santiago Doria, se abre con Catalina Pizzafrola Langanuzzo, personaje que otorgará a este montaje carácter circular. La animosidad de esta Catita de barrio resulta hoy menos regocijante que la de una Mónica Bedoya Hueyo de Picos Pardos Sunsuet Crostón, señora "cheta" de otro tiempo, cuando la burguesía patricia pintaba culta, hablaba y leía en francés y adoraba a París tanto o más que los intelectuales y artistas que consideraban a esa ciudad como meca de la inteligencia y las artes. El entorno social no fue precisamente sublimado por el filoso humor de una Niní que redescubrió en sus textos el remate imprevisible y la mixtura del humor y el lugar común, teñido por prejuicios y discriminaciones de época. Cándida Loureiro Ramallada es, como los demás personajes que conforman este espectáculo, producto de esa mezcla. Cándida, cuyo nombre completo, caracteres y procedencia, al igual que las otras creaciones de esta puesta, figuran en el programa de mano, es la tosca sirvienta gallega de una clase privilegiada.

La solterona burguesa Jovita de las Nieves Leiva Peña y Obes es otro aporte a esa mixtura. También lo es la provinciana Belarmina Cueueio y Domingo Pizzafrola Langanuzzo, un pibe de barrio de pocas luces que huele mal, se sorbe los mocos y, cuando no, se los barre con el puño. Otro tanto su-

cede con Pola Kohen, la celestina judía retratada con todos los rasgos discriminatorios de la época. En el programa de mano se aclara que la inspiración surgió en este caso de los relatos que le hiciera a Niní una compañera judía del Liceo. Lo cierto es que en *Doña Pola casamentera* se subraya la avaricia de un modo que hoy resultaría chocante en otro autor. Se sabe que en el humor judío existen ejemplos de autoescarnio, pero dentro de un ámbito muy acotado. Todo aquel que sepa algo de historia social argentina tendrá que admitir el gusto por la caricatura que reinó en la sociedad porteña hasta casi los años '60. Hubo actores judíos que se prestaron al subrayado, sobre todo en la revista de la década del 40. Sobre este punto se ha destacado de modo recurrente el humor no enjuiciador de Niní, actitud que tampoco es transgredida por Padovani.

El espacio de la propia memoria necesita a veces de unos pocos

Recuerdo: El espacio de la memoria necesita a veces de pocos elementos. A esto se atiene la narradora, hábil en sus transmutaciones a la vista del público.

elementos. Y a esto se atiene la narradora, hábil en sus transmutaciones, hechas a la vista del público. Le basta colocarse un sombrero o una piel de zorro al cuello, anteojos o un delantal y una cofia, para modificar el clima sin abandonar en ningún momento el pequeño estrado que hace las veces de escenario en el Café Concert de La Casona. Esta artista de aspecto frágil y sólida formación artística, que ha llevado sus narraciones a escuelas y hospitales y participó de festivales internacionales dedicados a la narración oral, no se da tregua ni necesita abarrotarse de utilería para traer al presente, a través de una actuación contenida y no orientadora, prototipos de otro tiempo, teñidos todos con el hoy bizarro surrealismo de Niní. Así proporciona al espectador la libertad que necesita para elaborar a su vez su propio imaginario respecto de lo que ve y escucha.

NO ES FICCION

ES REALIDAD

UN PACIENTE

SUFRIÓ UN INFARTO

HAY QUE OPERAR

DE URGENCIA

EMERGENCIAS 24 HS

ESTA NOCHE 23:00

EL CUBANO CHUCHO VALDES Y UNA SEMANA INTENSA EN BUENOS AIRES

"Esto no es un trabajo, es mi vida"

Por Karina Micheletto

“No hay problema: los músicos nos entendemos rápido”, se ríe Jesús “Chucho” Valdés –Chucho es el apodo de todos los Jesuses en Cuba– cuando se le pregunta cómo piensa congeniar tres conciertos con formaciones diferentes, y que involucran a tanta gente. Ocurre que hoy el pianista cubano interpretará en piano sólo el repertorio de su disco *Canciones inéditas* en el Teatro Colón. Por este trabajo –que alguna vez proyectó concretar con letras de Pablo Milanés, pero finalmente, por dificultades de tiempos y giras, grabó solo– Valdés ganó uno de sus cuatro premios Grammy. El jueves seguirá con un concierto junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, bajo la dirección del búlgaro Milen Nachev. El próximo lunes 27 presentará en el teatro Opera su último disco, *Nuevas concepciones*, esta vez con su cuarteto, integrado por Yaroldy Abreu Robles en percusión, Lázaro Rivero Alarcón en bajo, Ramses Rodríguez Baralt en batería, más la hermana del pianista, la cantante Mayra Claridad Valdés Rodríguez.

Claro que Valdés está acostumbrado a la variedad. Creció colándose en los ensayos de la orquesta Tropicana, que dirigía su padre, el pianista Bebo Valdez. Por allí pasaron infinidad de músicos populares cubanos, y también las figuras más prestigiosas del jazz mundial. Tocó con intérpretes diversos en los escenarios más importantes del mundo, y en legendarios clubes como el neoyorquino Village Vanguard, donde registró un disco en vivo. Puede decirse que lo suyo es la diversidad, o la completud: con su piano puede hacer bailar a una multitud con cualquier ritmo afrocubano, interpretar a los clásicos con técnica impecable o ejecutar libremente cualquier estilo de jazz.

Fundador del mítico Irakere, un grupo que logró conjugar el baile popular y el espíritu afrocubano con un seleccionado de virtuosos del jazz (como una vez comparó José Luis Cortés, fundador de NG La Banda y ex integrante de Irakere y de Van Van: “si los Van Van eran los Beatles de Cuba, Irakere eran los Rolling Stones”), Valdés toca el piano desde los tres años. “Yo no lo recuerdo, pero dicen que yo solo me senté a tocar, viendo a mi papá”, cuenta el músico. “Mi padre había llevado a casa unos arreglos para Tropicana y cuando salió se le quedó una partitura en la casa. Regresó y escuchó que alguien estaba tocando el piano, con ambas manos, correctamente. Cuando me vio, empezó a llamar a mi madre a los gritos: ‘¿Y esto cómo es? ¿Tú le enseñaste?’. Pues no, parece que yo estaba siempre a su lado como jugando, pero en realidad estaba aprendiendo.”

–¿Cuál fue el legado o la enseñanza más importante que le dejó su padre?

–El me decía que lo importante en un músico es ser bien completo, tratar de conocer la mayor cantidad de géneros posibles, desde la música clásica hasta las raíces de la música popular cubana, y la música sudamericana en general. Yo siempre iba a husmear en los ensayos de Tropicana, y así aprendí, husmeando. No sólo veía tocar a mi padre, por allí pasaron los mejores del mundo: Nat King Cole, Sara Vaughan, Stan Getz, tantos... Así que tuve la suer-

El pianista se presentará hoy como solista y el jueves con la

Filarmónica en el Teatro Colón, donde presentará sus “Canciones inéditas”. El próximo lunes, en el Opera, actuará con su cuarteto.



Valdés, una auténtica leyenda en Cuba, toca el piano desde los 3 años.

Consejo: “Mi padre me decía que lo importante en un músico es ser bien completo. Yo siempre iba a husmear en los ensayos de Tropicana y así aprendí, husmeando”.

te de aprender viendo tocar a los mejores del mundo. Pero mi padre siempre me impulsó en este camino. Llegó a hacer una orquesta especialmente para mí, Sabor de Cuba, para que aprendiera a dirigir y a orquestar en una big band. Ahí yo aprendí lo que debía, pero, claro, también tenía otras ideas, quería tener mi trío de jazz, por ejemplo, y a los quince años formé el primero.

–¿En algún momento consideró la posibilidad de seguir a su padre

e irse de Cuba, como él?

–No, porque lo que le pasó a mi padre fue algo que cuenta muy bien la película *Calle 54*: él se enamoró de una sueca, y el amor puede mucho. En 1962 conoció a su esposa, se casaron y ahora tienen nietos suecos. El amor fue el que llevó a mi padre por ese camino, así que allí no hubo política de por medio. Y como yo me enamoro de cubanas, pues, bueno, Cuba es mi lugar (risas).

–¿Y cuántas veces recibió ofertas para irse de Cuba?

–Nunca. No me lo ofrecen porque saben que yo estoy muy bien donde estoy. Además, yo me considero un músico del mundo. En Cuba tengo mis hijos, mi familia, la gente que quiero. Pero se me puede ver tocar tantas veces en Cuba como en Estados Unidos, Europa o donde sea. Me la paso viajando, vivo más por el ai-

re que por la tierra. Así es como se dieron las cosas, y así está muy bien.

–Sus siete hijos son músicos. ¿Aprendieron jugando como usted?

–Es que la mía es una familia de músicos. Ahora estamos trabajando en un disco familiar, donde también participará mi madre. Mi hija, por ejemplo, que tiene 21 años y ya va a obtener el doctorado en piano en Milán, empezó igual que yo, a los tres años, pero su aprendizaje fue diferente. Fui yo el que le hizo creer que el piano era un juguete que sonaba lindo, entonces empezamos a buscar sonidos, escalitas y eso. Y después, como ella ya era música –no es porque sea mi hija, pero es una gran música– enseguida salió tocando. Hace poco hicimos en Tenerife un concierto con ella y con mi padre: fue una de las cosas más emocionantes que

me pasaron en la vida. El único que no siguió para el lado de la música fue mi hermano, que decidió la electrónica, aunque de chico estudió algo de música. Pero tampoco pudo salirse del todo: hoy es el que nos ayuda en todos los asuntos de computadoras, en la grabación y el sonido.

–Muchos dicen que después del fenómeno de Buena Vista Social Club en Cuba explotó la salsa, pero que mucho de lo que se escucha son propuestas meramente comerciales, sin demasiado valor artístico. ¿Es así?

–Pues, no, para mí es todo lo contrario. Yo veo que aquí hay un desarrollo musical fuera de serie, hay talentos jóvenes en cualquier instrumento y en cualquier género. Y la música popular cubanaailable se ha enriquecido mucho, porque todos los músicos y compositores son de carrera, estudiaron, y eso se nota. Los percusionistas, sobre todo, están haciendo un trabajo impresionante. Por eso *Nuevas concepciones*, que para mí es el tope del trabajo del cuarteto, está basado en los cambios de la base rítmica con la clave, con un nuevo concepto de las rítmicas cubanas.

–¿Cómo compatibiliza su trabajo solista con su cuarteto o con el trabajo de Irakere?

–Normal y sencillo. Ahora, por ejemplo, ya hice la gira de verano con Irakere, y estoy montando el repertorio del próximo disco que voy a hacer con el cuarteto, en el que están invitados Wynton Marsalis y Joe Lovano. Y después nos pondremos a mezclar el disco del 30 Aniversario de Irakere. Y después sigo ensayando lo mío solo al piano, y así. Yo trabajo mucho, todo el tiempo estoy tocando el piano, experimentando, buscando cosas nuevas. No las veinticuatro horas, pero casi. Pero yo no lo siento como un trabajo: es lo que más me gusta hacer en la vida.

FIESTA MEXICANA EN EL TEATRO

Y volvió a llover café

Tras convertirse el viernes en uno de los puntos más altos del *Quilmes Rock Festival*, los mexicanos Café Tacuba se llevaron otro gran recuerdo el sábado en El Teatro: allí, frente a un auditorio repleto, el grupo desplegó su costado más rockero, sin descuidar la solidez de su música ni los colores latinoamericanos que la hicieron de culto en la Argentina, y aprovechó para presentar temas de su último disco junto a una larga lista de viejos hits. Durante casi dos horas, el lugar fue ganado por la explosiva combinación del sonido festivo y tribal del grupo que lidera Elfego Buendía, quien demostró que la actitud escénica, el despliegue físico y el histrionismo hacen la diferencia a

la hora de poner a bailar a la tribuna.

“Qué chido recibimiento”, agradeció Buendía cuando recién habían sonado los primeros dos temas y ya se veía venir la fiesta, impulsada por canciones como “No controles”, “Ingrata”, “Las flores”, “Ojalá que llueva café” (dedicada “al pueblo boliviano”) y “La chica banda”. Lo que hubo, al cabo, fue un diálogo fluido entre un público que ya conoce a la banda y una banda que ya conoce a los porteños. Cerca de las doce de la noche, después de tres bises, la pista se fue desalojando junto con la platea vip, de donde se vio salir a un inmutable Charly García, que apenas frenó ante un fanático que le gritó “gracias, Charly”.

CARNAVAL CARIOCA

Coti Shop

TODA CLASE DE COTILLON

COTILLON INFANTIL JUGUETES Y DISFRACES

ENVIOS A TODO EL PAIS
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

bibliotecas
escritorios
vajilleros
barras de bar
muebles
de computación
equipamientos
para empresas
trabajos sobre
planos profesionales

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



Daniel Jayo

Schiloach trabajó largamente en Hollywood, pero ya no le interesa. "No entré, ni entraré, ni quiero ser parte de esa industria", dice.

"Un actor siempre tiene que sentirse hambriento"

El kurdo Josef Schiloach es el protagonista de "La plaza de los sueños", película que se presenta en el Primer Festival de Cine Judío, y a la que define como "una historia que merecía ser contada".

Por Ana Bianco

▲ "La plaza de los sueños es como una metáfora, porque hay muchas plazas de los desesperados, y la gente extraña algo que tiene en sí la belleza y la inocencia del amor." De ese modo, el actor kurdo Josef Schiloach se refiere ante **Página/12** al film que presentará en el Primer Festival de Cine Judío, que finaliza este miércoles. Schiloach no elude sus fuertes compromisos políticos y rechaza ser recordado por su participación en películas de acción como *Rambo 3* o *Aguilas de acero*, entre otras. Reivindica su condición de "actor free lance" y de haberse negado a dar datos biográficos para ser cargados en Internet. *La plaza de los sueños* (Israel, 2001) obtuvo el premio de mejor director para Benny Toraty y el de mejor actor de reparto para Josef Schiloach de la Academia Israelí de Cine, entre otras distinciones. La historia es un fresco de una aldea en un mundo aislado, donde la reapertura de una sala cinematográfica moviliza a recuperar la imaginación y la magia, y devela otros misterios.

—¿El film refleja a una parte de la comunidad de griegos judíos que viven como suspendidos en el tiempo?

—En los años '60 el cine de la India era muy popular, especialmente en los poblados y barrios pobres cercanos a Tel Aviv. La película aborda la historia de un mundo cerrado, con personas que habitan una aldea, sin importarles el contacto con el afuera. El proyectorista del cine es el único que se relaciona con el mundo exterior. La gente vive en ese marco, sin interesarle lo que el afuera piensa de ellos. Esa es la complejidad de la sociedad israelí. Esa aldea no está en otro planeta, sino allí, pegada a la gran metrópoli, rica, poderosa, satisfecha y con yuppies dando vueltas.

—La película es también una historia de amor. ¿Tiene puntos de contacto con *Cinema Paradiso*?

—Es un film de mucha belleza, y el arte no tiene fronteras. La vida para ellos es el cine. En la realidad de esa gente, no poseían nada que pudiesen sentir nostalgia al día siguiente. El único ritual era ir a las tres de la tarde al cine y quedarse sentado hasta las siete viendo *Sangay*, que dura cuatro horas, lo habitual para una película india. El público entraba en cualquier sueño que se le pueda ocurrir y ésos eran los sueños de la gente. Los atrapaba la vida de esos dos hermanos que amaban a una misma mujer. Uno renunció al amor de esa mujer y era justamente el más amado por ella. Así de simple es esa película, y de una inocencia...

—Y su personaje, ¿qué lugar tiene en la historia?

—Es la persona que se niega a romper con su pasado, lo vive. Para alguna gente el pasado es más importante que el presente. Y más en estos tiempos que no hay cosas interesantes. Hay un punto importante cuando me quito la peluca y digo: ¿Volveré a esta realidad? Y digo: No, voy a seguir soñando...

—¿Cómo se fue encontrando en el rol?

—Son procesos difíciles, con noches de insomnio por descubrir la biografía de esa persona. En principio, el guión no precisaba profesión, oficio, trabajo, ni nada. Tengo una motocicleta y soy popular en mi barrio. Me conocen y me preguntan sobre algunas películas indias mientras pego los anuncios de ceremonias de recordación de un fallecimiento. Entonces, finalmente mi personaje fue tomando alguna forma. En los seis meses previos al rodaje y con el director recreamos el personaje. Benny Toraty es un ser de un espíritu aristocrático, muy fino, vergonzoso, no es del tipo de directores que uno está habituado a trabajar. No es para nada un dictador. En 1979 decidí abandonar el cine y el teatro y vivir con los residentes de un barrio y hacer con ellos teatro comunitario. Benny Toraty era uno de los jóvenes que participó en ese proyecto de teatro político.

—¿Tiene algún proyecto fílmico en Estados Unidos?

—No entré, ni entraré, ni quiero ser parte de la industria de Estados

Unidos, pero participé en muchas películas. Filmé cerca de ochenta, la mitad en el exterior. Hace diez años que no se filman películas estadounidenses en Israel.

—Usted se considera un "actor free lance"...

—Absolutamente, y por elección. Un actor debe sentirse hambriento tanto desde el punto de vista físico como espiritual y lograr una buena actuación. Actores satisfechos no hacen buenos personajes. Bueno, los hay como Schwarzenegger, con sus sueños de gobernador. En los últimos diez años me han acercado guiones nada interesantes. *La plaza de los sueños* fue una película que realmente me motivó. Un film debe contar una historia que merezca ser contada. Las telenovelas argentinas predominan en la televisión de Israel. Llevar historias de este tipo al cine no despierta mi atención, y además hay demasiadas. La Berlitz para idiomas se abrió nuevamente para que miles de israelíes puedan estudiar español y entender las telenovelas. Desde hace diez años estoy tratando de filmar *Gold y el infiltrado*. Es un

Conflicto: "Estoy unido con todos los sentidos de mi alma en la lucha por resolver el problema entre los israelíes y los palestinos. Pero casi no tengo esperanzas".

film político y me cuesta conseguir los fondos. El guión es mío y está basado en un hecho real, ocurrido en 1952. En mi opinión es un relato importante, porque si queremos entender los sucesos de hoy en la sociedad israelí y el conflicto con Palestina, es en ese hecho histórico donde empieza el problema.

—¿Tiene esperanzas de que alguna vez se resuelva el conflicto con Palestina?

—Durante los últimos veinticinco años de mi vida estoy unido con todos los sentidos de mi alma en la lucha por resolver el problema entre los israelíes y los palestinos. Hoy casi no tengo esperanzas. Hay una oración de un escritor que dice: "En la cárcel se les cambia la conducta a los presos, pero no los sentimientos". Hoy estamos construyendo un terrible Muro. Quizá puede ser que nosotros cambiemos la conducta, pero reforzamos el odio.

—Sus datos biográficos son escasísimos. ¿A qué se debe?

—Me he negado absolutamente a ponerlos en Internet. Prefiero una charla personal, cara a cara, y no los datos fríos. Tengo 62 años, nací en Kurdistán. Esto dice mucho, porque es un pueblo que no tiene Estado. Todo pueblo que luche por su libertad cuenta con mi apoyo. Pertenezco a la primera graduación de arte teatral en Israel, me perfeccioné en Inglaterra y estuve con Marian Manushi en París. Eso es casi todo...

(La plaza de los sueños se exhibe hoy a las 17, mañana a las 16 y el miércoles a las 16.50, en el Hoyts Abasto.)



PROGRAMACION OCTUBRE CANAL SIETE

Científicos /
Industria Argentina

Adrián Paenza

LUNES, 22 HS.



canalsiete, Argentina

COMO APROVECHAR LOS VAIVENES EMOCIONALES DE SUSANA

El gran negocio del divorcio

Por Julián Gorodischer

▲ Por un minuto, el silencio que acompaña a toda noticia bomba. Después, la fábrica empieza a funcionar otra vez, para resucitar a figuras de segunda, subir el rating, vender revistas, devolver la pasión al chimentero. Nace el emporio, reciclado cada tanto, de la noticia del corazón. “Nos corre adrenalina, trabajamos en equipo”, dice el redactor estrella, guardián de puertas de bares y casas. Es la emoción de estar alerta, de ser la fuente que reemplaza al diario y a la agencia de noticias. Divorcios, casamientos y muertes son para la revista bultre la clave de la venta, *lo que los lectores quieren*. ¿Es así? “En estos casos explosivos, tiramos para el mismo lado —dice Pablo Procopio, de *Gente*—, vuelve la adrenalina...” ¿Tapas rendidoras? “La muerte de Rodrigo, los casamientos de Suar y Maradona y, claro, los divorcios de la diva.” Lo que sigue: paladear los diez mil números vendidos de más, buscar terceras en discordia, seguir a Jazmín y a Monchito (el perro de la rival), resucitar a Flavia y sospechar del affaire del tipo con Florencia de la V. Prolongar, hasta el infinito, el comentario.

“Los medios —analiza Sylvia Walger, autora junto a Claudia Acuña de *Una mujer, biografía no autorizada*— hacen un uso industrial del divorcio, y la cobertura es patética: la usaron para reírse de ella, que está gorda, y se convierte en una imperdonable. No se le disculpa no formar una pareja y hablar del amor como si tuviera 15. Se burlan de las debilidades de las mujeres.” A la diva victimizada se la ve en bicicleta, en ataque de nervios por la infiltración del camarógrafo, y Mauro Viale vive el deleite de la primicia. Cuando todos hablan, mejor tenerlo antes y más tiempo. Lo que llega es la homologación. “Todo tie-

Sube el rating, se venden revistas y resucitan figuras olvidadas. Enredos, mentiras y dinero en torno del escándalo de la temporada.



El divorcio de “Su”, otro más, alimentó bien a los chimenteros.

“Los medios hacen un uso industrial del divorcio”, dice Sylvia Walger.

ne el mismo valor —dice Walger—, los sucesos en Bolivia o la separación de Susana. Así no se puede calibrar, ni establecer jerarquías reales sobre la información.”

En la tele, Susana da explicaciones de por qué el amor y la vida se terminan, y el rating sube. Cambia el promedio de 22 puntos por 27. Más público, también, para Viviana Canosa y Jorge Rial. El monotema exige esfuerzos de creatividad: ponerle el micrófono al perro, inventar un nuevo amor (con el cardiólogo Jorge Berardi), atribuirle a él relaciones con mujeres (Gaba Esquivel, Flavia), hombres (Ronnie Arias) y travestis (Florencia de la V). Ya habrá tiempo para desmentir. “Aparecieron 125 terceras en discordia —admite Angel de Brito, panelista de “Los Profesionales”—,

resucitaron a Flavia, hicieron notas al perro y hasta Lanata y Tenenbaum especularon sobre la relación de Corcho con Galimberti y Born. Pero de todo eso, hacer especulaciones políticas es lo menos serio. Si querés hablar de Susana, hacete cargo de tu frivolidad.”

El divorcio tiene algo que paraliza: detiene junto a la revista, fuerza la compra, pauta la agenda. Las estrellas saben que hay que acreditarlo para dar el salto. Si es con escándalo tendrá más resonancia. Pero no por civilizado rendirá menos. Tuvieron divorcios recientes Moria, Susana, Carolina Papaleo, Claudia Maradona y Graciela Alfano. También Karina Mazzocco, con polémica incluida. Fernanda Iglesias, periodista de *Clarín*, acusó al representante de la “Grandio-

sa” (Marcelo Rey) de pedirle espacio para “el dato” de la ruptura. El escandalete renovó la puja trillada entre famosas y paparazzis: ¿hasta dónde? Para Marcelo Rey, “los chimenteros son naturalmente violentos, y hay que evitarlos sin ponerse nervioso. Es una mentira grande que la gente quiera saber; la gente no anda preguntando por la calle a los famosos sobre su vida privada. Yo no hago prensa, yo genero comentario a partir del trabajo de mis actores”.

Pero la venta crece, la TV se mira más y nadie quiere quedarse afuera. Es la discreta tragedia para las masas, sin sangre ni muerte violenta. Aquí no se corre el riesgo de parecer morboso y es más fácil decirse tentado a “acompañar”. No se ven el desborde o el lagrimón, y el descargo se ejerce sin quiebre de la voz, sin anteojos negros. No hay luto. ¿Por qué vende? “En un país sin monarquía —dice la periodista Cristina Wargon—, los reyes sustitutos apasionan como Lady Di en Londres. Los divorcios son un espejo deformante de lo que nos puede ocurrir a los casados.” ¿Es la prolongación tardía de los viejos mandatos de la moral burguesa? ¿Es la alteración del “estarás casado” que muchos decretaban caduco? “No, cuando uno se enamora, el impulso es el para siempre. Y todos esperamos que a alguien le salga bien.” La psicoterapeuta Lea Kliksberg prefiere extraer una lección del caso: “La buena noticia es la invitación a pensar desde un nuevo paradigma en el que las certezas se terminaron en lo afectivo, en lo laboral y en lo social. Yo cuento conmigo. La Diva cuenta con ella. Los otros son compañeros de ruta y desde ahí se pueden entablar vínculos más sanos”. Final con moraleja, y todos contentos. Hasta el próximo divorcio.

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-TV REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-ELLA DICE... EL DICE.
9-ROSALINDA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
9-LA USURPADORA.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-CUANDO EL SIGLO ERA JOVEN.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
16.30
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL ZORRO.
18.00
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-¿SABES O SONAS!
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO 7.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.



“Son amores”. A las 21, por Canal 13.

22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-FUEGO CRUZADO.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-SOL NEGRO.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-E-24.
0.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-CONFESIONES.
1.30
7-EL KAIROS DEL P.FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



MEJOR IMPOSIBLE

De James Brooks.
A las 14.15, por TNT.

Jack Nicholson vuelve a la carga con un personaje patológico pero en estado más leve al de *Atrapados sin salida*. En este caso representa a Melvin Udall, un maniático que no tiene problemas en pelearse con medio mundo debido a su carácter antipático. A pesar de ello, Melvin es un novelista de romances. Y conoce a una moza del bar al que siempre acude. Carol es la única capaz de soportar las críticas violentas e injuriosas de Melvin. Pero, con el tiempo, se notará que el malo no era tan malo.



EL TIGRE Y EL DRAGON

De Ang Lee.
A las 12, por Cinemax.

El taiwanés logra en este film la ambiciosa adaptación de una novela de aventuras ambientada en la China anterior a la llegada de la influencia occidental. La fábula empieza cuando el guerrero decide retirarse y envía a su compañera de muchas batallas a entregarle su espada al maestro. Pero un ladrón encapuchado la obtiene, y a partir de ahí el film literalmente despegue, con sorprendentes escenas de acción en el aire. Hablado en mandarín y protagonizado por Chang Chen y Chow Yun Fat.



WILDE

De Brian Gilbert.
A las 1.25, por Europa Europa.

La autorrealización de su homosexualidad convirtió a Wilde en un hombre atormentado por la sociedad victoriana. Por eso pretendió pasar por hombre casado y con hijos cuando, en realidad, era amante de Lord Alfred Douglas. Por su orgullo fue que tras la acción legal promovida por el marqués de Queensberry, padre de Alfred, se rehusó a huir del país y resultó sentenciado a dos años de trabajo forzados por la Corte. Sólo, subraya la película, por haber seguido su propia naturaleza.



THELMA Y LOUISE

De Ridley Scott.
A las 19.30, por MGM.

Dos entrañables amigas deciden irse juntas de vacaciones para escaparle, aunque sea sólo por un tiempo, a la agotadora rutina. Todo se desarrolla normalmente, hasta el momento en que Thelma es acosada por un violador a la salida de un bar. Louise la salva justo a tiempo, y en esa acción definitiva se dispara una persecución enloquecida hacia ninguna parte, salpicada de transgresiones a la ley. Continuarán juntas hasta el final, que se volvió una escena célebre.

No des más vueltas.

Suscribite al **4778-6600** | Ciudad de Córdoba 420-3000 - La Plata 423-4242 - Rosario 436-8100

* Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 1 al 31 de octubre de 2003. Sólo mediante adhesión al débito automático.

PROMOCION EXTENDIDA
OCTUBRE
INSTALACION
SIN CARGO*

La Banda Ancha

FiberTel

Grupo CableVisión

CARTELERA

"Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
¿QUIEN ES JANET?. Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Viernes: 23.30 hs.

CLUB DEL BUFON

Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.
BRUTTA MISERIA, de Jandina Martini y Marcos Caruso. Con Pablo Alarcón, Ana María Giunta, Alfredo Zemma, Liliana Pecora y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

EL TORNIQUETE, de Víctor Lanoux. Con Vando Villamil y Carlos Santamaría. Dir.: Maximiliano Paz. Viernes y sábado: 22.45 hs. Pl.: \$ 12.

YO TE AMARE. Con Karina Casanova, Claudia Rodríguez, Jorgelina Vega y Mónica Romeu. Libro y dir.: Eduardo Gondell. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 7. Pl.: \$ 7.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.

FRANKENSTEIN "El musical de un alma perdida". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 35-S. pullman: \$ 25-1ºPull.: \$ 20 y 2ºPull.: \$ 10.

DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

A PENAR DE IGRO. Réquiem teatral basado en "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca. Con Moyra Agrelo, Diego Starosta y Walter Velázquez. Dramaturgia y dir.: Diego Starosta. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LAS MUCAMAS. Versión de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

DEL ARTEFACTO

Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
DON CHICO, de Alberto Novión. Dir.: Alejandro Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

EL MOVIMIENTO CONTINUO, de Armando Discépolo. Dir.: Adrián Garelik. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 5 (Ent.: \$ 7 y 5)

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 2)

LA IRREDENTA, de Beatriz Mosquera. Dir.: Pedro Levati. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2)

DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
CUANDO EL CUERPO HABLA. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

PARADERO DESCONOCIDO, de Katherine Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Cartanheu. Dir.: Lia Jelin. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 18.

SEXO, MENTIRAS Y DINERO, de Dalmiro Sáenz y Pablo Silva. Con Marcelo Mazzarelli, Marina Volmann, Nilda Raggi, Martín Adjemán y Carlos Nieto. Dir.: Gustavo Garzón. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 12.

DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

EN CASA (el último día que los vieron vivos). Con María Figueras, Marta Lubos y Rodolfo Roca. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5.

PLAY, de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Irina Alonso, Julieta Aure y Javier Rodríguez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.
ELECTROACUSTICIDADSONICA. Con Federico Marralle y Nicolás Olivera. Música teatral. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA CUESTION DEL FRACASO (Kafkaesk 2.) Creación Colectiva. Con Laura Garaglia, Paula Gallarín y elenco. Dramaturgia y dir.: Marcelo Bertuccio-Berta Gagliano. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
JETTATORE, de Gregorio de Laferrere. "Cía Radiofónica Del Pueblo". Con Jorge Luz. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Carlos Somigliana")

EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
VAMO Y VAMO, de Jean Freund. Con Tony Vilas y Fito Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia

Romántica, de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")
EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oilboni. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CAYATE LENGUAL... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Viernes: 22.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.
CESARISELLA en: "Compartir". Con Gonzalo Herrera (teclado). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.
QUERIDA NINI. Con Ana Padovani. Textos: Nini Marshall. Una invitación a compartir la alegría. Dir.: Santiago Doria. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sábado: 20.15 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

DE OTRO LUGAR NO PUEDO SER. Con Jorge Vazquez (voz) y Jorge Zabálua (guitarra). Sábado: 21.45 hs. Ent.: \$ 5.
PUERTOS DE TANGO: Con Cristina Pérsico, Néstor Casán, Diego Vila (piano y dir. musical). Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 19 hs.

APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21.30 hs.

ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Ruas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Domingo: 20 hs.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TELARANAS, de Eduard Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL GALPON DE CATALINAS

Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Achemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

EL PARQUE JAPONES. Musical-circense para toda la familia. Orquesta en vivo. Dir.: Achemar Bianchi-Pedro Palacios. Domingo: 18 hs. Ent. libre.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Trietk. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8.
ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPIAR LA NOCHE. Libro y dir.: Ana Alvarado. Domingo: 21 hs.

FORO GANDHI GALERIA

Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jueves: \$ 8)

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
MACBETH. Un clásico de Shakespeare. Adapt.: Ernesto Torchia. Dir.: Ernesto Torchia y Miguel Rur. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
EL CHOOQUE (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20.
JUGADORES (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs.

"Sábado despedida". (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleritti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

RODAJAS DE AMOR... "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 h. Loc. desde: \$ 10.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

LA BASE Viernes: 21.30 hs. Campo: \$ 15.

PARALAMAS Jueves 30 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 20.

LA LEY Viernes 28 y sábado 29 de noviembre: 21.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustro")
LAS DE BARRANCO (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripo")
TANGO DE AYER Y HOY, con Alicia Ferrio (voz) y Omar Martín (piano). Cantante invitada: Olga San Pablo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Representantes")

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
ROBO, LO VOTARON... Y HUYOI. Con Nito Artaza, María Casán, Ingrid Grudke, Jorge Sassi y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. domingo: 21.30 hs. (Sala I)
EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. (Sala II)

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes: 22 hs., sábado: 23.15 hs.

CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Duval. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

ACALORADAS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafraie, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.

MARIA HEGUIZ. "Lito, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.
LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 12.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castelló, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.
ROSA MUTABILIS. Con Alejandra Zabala, Emilio Abrodos y Paulina Torres. Libro y dir.: Marcelo Nacci. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

ARYENTANES, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sili. Dir.: Lia Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

PREMIER

Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

HAIR. La comedia musical del siglo!!

Versión original en tiempos de hoy de "The American tribal, love rock musical". Dir.: Rubén Elena. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Ciclo "Teatrísimo 2003". (Pl.: \$ 8)
OSCAR WILDE, EN ENSAYO. Interpretación y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Hoy: 19 hs.
HABIA UNA VEZ... UNA CHINA. Con China Zorrilla. Hoy: 21.15 hs.

ROMA

Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

THE BEATS "Un viaje en submarino". La mejor Banda "Beatle" del mundo!!!. Viernes: 21.30 hs.

TALLER DEL ANGEL

(Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

SALSA ROSA. Con Hernán Aguilar y elenco. Dir.: Hernán Aguilar y Raúl Mouzo. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 12.

PERDONAR ES DIBIÑO. Grupo "Mema". Invitada: María Fernanda Callejón. Libro y dir.: Claudio Ferrari. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Alta. Sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

TEATRO CONCERT

Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

ANCLADO EN MADRID, de Roberto Ibañez. Con Héctor Calorí y Rubén Hernández. Dir.: Héctor Calorí. Martes: 20 hs.

NORMAN ERLICH pta.: "Humorerefich 2". Unipersonal. Jueves: 20.30 hs.

MINAS. Con Cecilia Colombo, Lipszyc, María Espinoza. Jueves: 22.15 hs.

CASERO (La opción del barrio). Artistas invitados: Alacrán, "Fundación Dr. Ricardo Vapores para las Artes Mínimas". Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta. en la sala o Ticketek)

RETAZOS DE BUENOS AIRES. Para recorremos con el corazón. Grupo "Del Angel". Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 19 hs.

concert

CAFE TORTONI

(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservina: (5)4915-7780/4342-4328.

SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

CREOLE JAZZ BAND: César Borsano (clarinete y dir.), Cicio de jazz "Club de Jazz". Martes: 21 hs. Ent. libre.

GABRIELA TORRES pta su CD: "Vení". Con Pablo Guerra (guitarra) y Pato Castillo (bajo). Miércoles: 21.30 hs.

34 PUNALADAS (orquestas de cuerdas tensadas y cantor) pta. su CD: "Tangos Carcelarios". Con Augusto Macri, Edgardo González y Nicolás Varchausky (guitarras). Juan Lorenzo (guitarrrón) y Alejandro Guyot (voz). Jueves: 22 hs. Ent. desde: \$ 8.

EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$ 12.

PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES: Juan Pablo Fernández (voz-guitarra), Santiago Pedroncini (guitarra-banjo-mandolina), Rodrigo Guerra (voz-contrabajo-tuba), Alejo Vintrob (batería-percusión) y Guillermo Pesoa (voz-acordeón-piano). La orquesta respira reflejos de copas, espadas y velos estacionados en sus maderas. Viernes y sábado: 1 h. Ent. desde: \$ 10.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 9º temporada consecutiva. Con Horacio Salgán, Ubaldó de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violin), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldó de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

FORO GANDHI GALERNA

Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
QUINTETO URBANO: Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Rodrigo Dominguez (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Oscar Giunta (batería) pta. su CD: "En subida". Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 12.
QUINTETO LA VUELTA: Sergio Meirovitch (saxo), Adrián Mastrocola (piano), Gonzalo Fuentes (bajo), Ricardo Vecchio (batería) y Carlos Olano (guitarra). Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 8.
PABLO MAINETTI QUINTETO pta. su CD: "Gran Hotel Victoria" y adelantos de su nuevo disco. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 12.
LA CHICANA: Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguamera (violin), Javier Sánchez (bandoneón), Manuel Onís (bajo), Federico Tellechea y Chino Demestri (percusión) pta.: "Discépolo Siglo XXI". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Soleado con algunas nubes. Vientos variables. Mínima: 15°. Máxima: 24°.

13.00

◆ Inauguración de la exposición *Antonio Berni, "Acuarelas de palabras y colores"*. En Galería Mundo Interior, Delgado 1331.
◆ Inscripción al Curso Básico de Imagen (Fotografía de Nivel Inicial) que dictará Roberto Camarra. Informes en el C.C. Recoleta, Junín 1930 o al 4807-6340.
◆ Convocatoria del C.C. San Martín a artistas plásticos en las diversas disciplinas para participar de la selección de muestras para el año 2004. Informes al 4374-1251.

14.00

◆ Muestra *Verde y Escultura* en el jardín del Museo Casa de Yrurtia, O'Higgins 2390.

15.00

◆ Proyección de *Murgas y Murgueros*, con dirección de Pedro Fernández Mouján. En la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Corrientes 2038.

18.00

◆ Muestra *Cambio de temporada* con fotografías de María Luz Máscolo en la Universidad del Museo Social Argentino, Corrientes 1723.

18.30

◆ *La romanza italiana de cámara* en La Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis.**
◆ Ciclo de literatura en el cine: *Preferisco il rumore del mare*, con Silvio Orlando y Mimmo Calomesti. En Cabildo 2772. **Gratis.**

19.00

◆ Inauguración de la muestra *Manos anónimas*, con fotografías de Lucía Seguí. En la Sala Enrique Muño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

19.30

◆ Inicio del curso *Autogestión y calidad de vida* que dictará Rubén Tessio. En Santa Fe 1863, piso 3.

20.00

◆ Presentación de la muestra *Las siete virtudes capitales*, con la participación de los artistas plásticos León Ferrari, Clorindo Testa, Luis Felipe Noé, Carlos Gorriarena, Nora Aslan y Ana Eckell, entre otros. En Defensa 1326.

Por Eduardo Aliverti

Hay un hilo conductor en las noticias políticas que vienen sobresaliendo en la Argentina, en Latinoamérica y en buena parte del mundo desarrollado. Datos aparentemente tan inconexos, distantes y no equivalentes, como la situación en Bolivia; la designación de Eugenio Zaffaroni como nuevo juez de la Corte Suprema; la enésima detención del asesino Antonio Bussi; el malhumor creciente y parecería que irrefrenable contra las empresas de servicios públicos privatizadas; los reaccionarios venezolanos que no encuentran forma de tumbar a Hugo Chávez; la suspensión aquí de los ejercicios militares terrestres con Estados Unidos; el empantanamiento del imperialismo norteamericano en Irak, sólo por mencionar algunos aspectos de una lista que no sería inacabable pero sí mucho más extensa, demuestran que hay algo que por fin entró en crisis: el paradigma neoliberal. El pensamiento único. La vergüenza de cuestionar al orden establecido. El Fin de la Historia proclamado a comienzos de los '90. La anunciada victoria sin retorno de la derecha, en síntesis. No pasó.

Bolivia es uno de los hechos más demostrativos. No importa —centralmente— cómo vaya a resolverse el conflicto institucional, ni la división del liderazgo popular ni, siquiera, algún pronóstico dramático de aplastamiento por las armas de la rebelión obrera y campesina. Suceda lo que suceda, los bolivianos, eternos ignotos para la estructura informativa mundial, están en las calles jugándose la vida desde un concepto de nacionalismo ideológico que para el Imperio significa un mazazo en el hígado. Aunque subyazca en el levantamiento de las masas del Altiplano una de las distribuciones de la riqueza más regresivas de la Tierra, el disparador del enfrentamiento es impedir la exportación de gas a Estados Unidos sin que el Estado boliviano la coma ni la beba. Y a poco que uno se detenga en todos y cada uno de los episodios citados, se verá que desde el nombramiento de un juez progresista en la Corte Suprema de uno de los mayores antros de corrupción dejados por la banda liberal, hasta la seguidilla de militares otrora funcionales al sistema que continúan pasando por la cárcel; o hasta el repudio universal por la intervención yanqui en Bagdad y sucedáneos, y ni qué hablar de un casi 50 por ciento de la población argentina que según las últimas encuestas es partidaria de reestatizar las prestaciones esenciales, más otros detalles significativos del sentimiento europeo

la ola derechista; la tolerancia a la corrupción bajo las estrofas del "roban pero hacen"; la Justicia como garante del modelo a cualquier costo; el indulto a los comandantes de la dictadura argentina; la furia privatizadora; la apertura indiscriminada de la economía al capital extranjero; el avance arrollador de la economía norteamericana; la fantasía primermundista del uno a uno, y así sucesivamente hasta completar el manual del "todo terminó y de aquí en adelante no hay más na-

AFP

Común denominador



sobre el papel del Estado (avanti con el déficit público para reactivar la economía), por obra de diferentes vías ha retornado el cuestionamiento a la razón del privilegio. El espíritu crítico. La acción aún inorgánica pero acción al fin. A apenas diez años, o muy poco más, de haberse "decretado" la extinción de las ideologías.

Una recorrida como ésta, quedó dicho, se puede asemejar a una ensalada incompatible. Sin embargo, en todo caso, no lo es menos que aquella que una década atrás unía

la ola derechista; la tolerancia a la corrupción bajo las estrofas del "roban pero hacen"; la Justicia como garante del modelo a cualquier costo; el indulto a los comandantes de la dictadura argentina; la furia privatizadora; la apertura indiscriminada de la economía al capital extranjero; el avance arrollador de la economía norteamericana; la fantasía primermundista del uno a uno, y así sucesivamente hasta completar el manual del "todo terminó y de aquí en adelante no hay más na-

da que discutir". Visto en retrospectiva parece la animalada intelectual que efectivamente es, pero observado en aquel momento (uno de los más terribles de la historia respecto de las luchas y aspiraciones de los oprimidos) no es justificable aunque sí comprensible la cantidad de gente que se rindió, en todos los terrenos, frente a esos cantos de sirena.

También ahora sería una grave confusión incurrir a las apuradas en el entusiasmo contrario. Después de todo, sólo ocurrió la demostración

de una obviedad: que la Historia sigue girando. Y además, el infantilismo revolucionario de algunas miradas no advierte que, en realidad, se está mucho más cerca de consolidar un proyecto de recomposición de la burguesía, encarnado en el mayor protagonismo estatal y en el asentamiento de los bloques regionales, que de poner patas para arriba la dominación de clases y, por ende, la injusticia social. El ejemplo del 19 y 20 de diciembre del 2001, en la Argentina, debería bastar para entender que las ilusiones se concretan si hay una herramienta política que las sustente. El país no está peor que entonces y es cierto que se "saló" de la crisis impidiendo el retorno del más patético de los escenarios —la vuelta de la rata— y con algunos componentes de reparación. Empero, objetivamente, el "que se vayan todos" mutó a "volvieron casi todos" justamente por ausencia de aquel elemento aglutinador, en términos de claridad ideológica y de capacidad de liderazgo. Y como si poco fuera, volvieron con el aval de los votos. Por más que sea una verdad de Perogrullo, conviene subrayar entonces que no hay ninguna victoria concretada para las necesidades de las mayorías. Ni aquí ni en ninguna parte. Lo que hay es la muy buena noticia de que se detuvo la ofensiva arrolladora de una derecha creída y visualizada como invencible. Y el alerta, otra vez, de que es nada menos y también nada más que eso. Las fuerzas del campo popular, en cualesquiera de sus expresiones, harían bien en tomar nota de ambos diagnósticos. Porque se puede estar tanto a la puerta de una efectiva reconquista de las utopías, como a la de una nueva ingenuidad. Será una cosa o la otra según sea el grado de lucidez y compromiso militante. Lo de siempre: fácil de explicar y tremendamente complejo para implementar. La urgencia necesaria en esa dirección, bien que no suficiente, es la vocación de unidad. Una materia en la que, con pocas excepciones, la izquierda y el progresismo argentinos siguen mostrándose en pañales.



Hablá con el *999 y encontrá los mejores restaurantes para comer.

Los mejores bares y restaurantes hablando con *999 desde tu Movicom. Internet Móvil Voz de Movicom BellSouth, para que con tu voz puedas hacer algo más que llamar al mozo.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.